

QUBO FRAME

ELITE
DESIGN & PERFORMANCE

DE ANLEITUNG
EN INSTRUCTIONS
ES INSTRUCCIONES
FR MODE D'EMPLOI
IT ISTRUZIONI
JP 説明書
KR 지침
NL INSTRUCTIES
PL INSTRUKCJE
PT INSTRUÇÕES



DE

01_ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	8	07_HERAUSNEHMEN VOM FAHRRAD	9
02_ÄNDERUNGEN AN DEN PRODUKTEN	8	08_MONTAGE DER AUSNIVELLIERENDEN STÜTZFÜSSE	9
03_HAFTUNGSAUSCHLUSS	8	09_ACHTUNG!	9
04_EINLEITUNG	8	10_HINWEISE ZUM GEBRAUCH	10
05_MONTAGE DER EINHEIT	8	11_VERPACKUNG	10
06_INSTALLIERUNG DES FAHRRADS	9		

EN

01_GENERAL SAFETY WARNINGS	12	07_BIKE REMOVAL	13
02_PRODUCT MODIFICATIONS	12	08_LEVELLING FEET ASSEMBLY	13
03_DISCLAIMER	12	09_ATTENTION	13
04_INTRODUCTION	12	10_ADVICE ON USE	13
05_UNIT ASSEMBLY	12	11_PACKAGING	13
06_FITTING THE BICYCLE	12		

ES

01_ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD	14	07_CÓMO SACAR LA BICICLETA	15
02_MODIFICACIONES EN LOS PRODUCTOS	14	08_MONTAJE PIES DE NIVELADO	15
03_EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD	14	09_ATENCIÓN	15
04_NOMBRE Y ELENCO DE LOS COMPONENTES	14	10_CONSEJOS DE USO	15
05_MONTAJE UNIDAD	14	11_EMBALAJE	16
06_INSTALACIÓN DE LA BICICLETA	15		

FR

01_AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ	17	06_INSTALLATION DE LA BICYCLETTE	18
02_MODIFICATIONS APPORTÉES AUX PRODUITS	17	07_ENLÈVEMENT DE LA BICYCLETTE	18
03_CLAUSE DE NON-GARANTIE	17	08_ASSEMBLAGE DES PIEDS DE NIVELAGE	18
04_NOM ET LISTE DES PIÈCES	17	09_ATTENTION	18
05_ASSEMBLAGE UNITÉ	17	10_CONSEILS POUR L'UTILISATION	19
		11_EMBALLAGE	19

IT

01_AVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA	20	07_RIMOZIONE DELLA BICICLETTA	21
02_MODIFICHE AI PRODOTTI	20	08_MONTAGGIO PIEDI DI LIVELLAMENTO	21
03_DISCLAIMER	20	09_ATTENZIONI	21
04_NOME E LISTA DEI COMPONENTI	20	10_CONSIGLI PER L'UTILIZZO	21
05_MONTAGGIO UNITÀ	20	11_IMBALLO	22
06_INSTALLAZIONE DELLA BICICLETTA	21		

JP

01_安全上の一般警告	23	07_自転車の取り外し	24
02_製品に対する修正に関して	23	08_レベリングフィートの取り付け	24
03_免責事項	23	09_注意	24
04_商品の確認	23	10_アドバイス	24
05_負荷ユニットの取り付け	23	11_梱包・運搬について	25
06_自転車の取り付け	24		

KR

01_일반 안전 경고	26	07_자전거 제거	27
02_제품의 변경	26	08_페달 높이 조절	27
03_고지사항	26	09_주의	27
04_이름 및 부품 리스트	26	10_사용 조건	27
05_유닛 조절	26	11_포장	27
06_자전거 설치	26		

NL

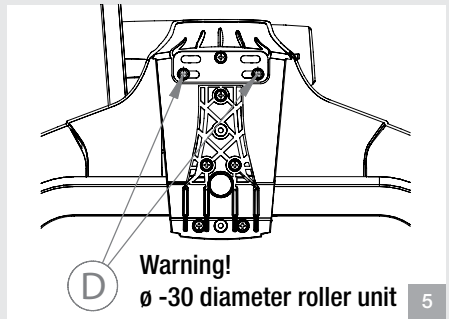
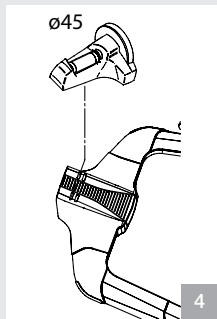
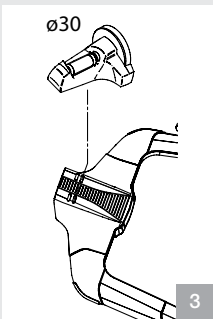
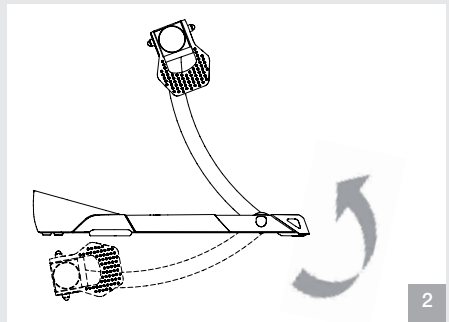
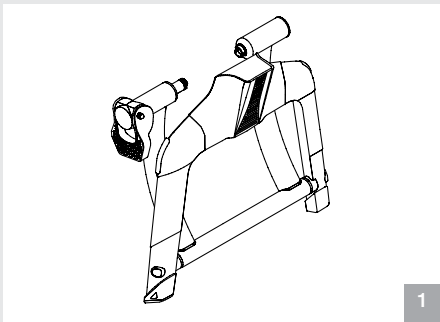
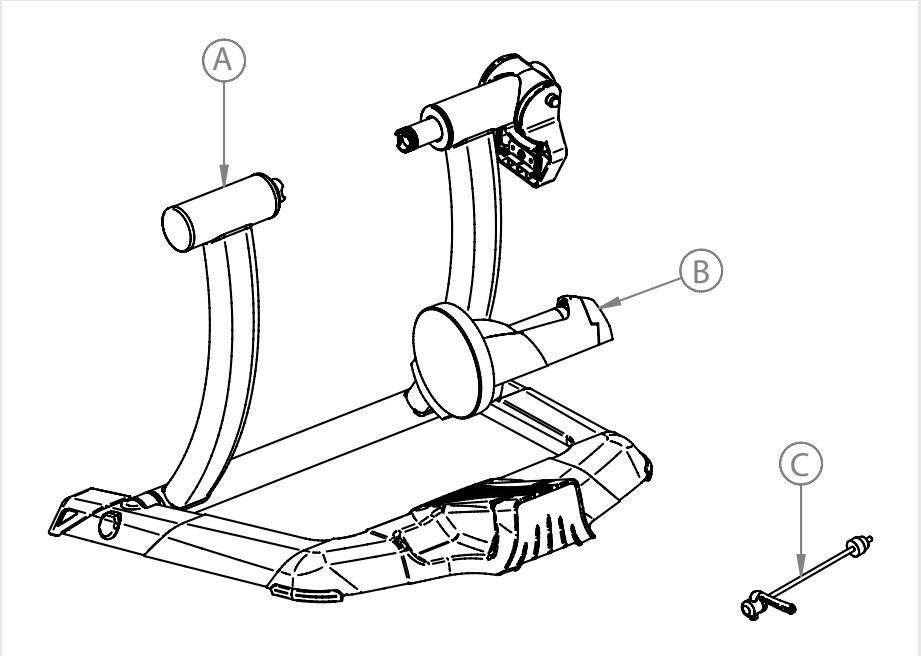
01_ALGEMENE VEILIGHEIDSMEEDEDELINGEN	28	07_DE FIETS VERWIJDEREN	29
02_WIJZIGINGEN AAN PRODUCTEN	28	08_MONTAGE VAN DE STELPOTEN	29
03_DISCLAIMER	28	09_OPGELET	29
04_BENAMING EN LIJST VAN DE ONDERDELEN	28	10_ADVIEZEN	29
05_MONTAGE VAN DE EENHEID	28	11_VERPAKKING	30
06_INSTALLATIE VAN DE FIETS	28		

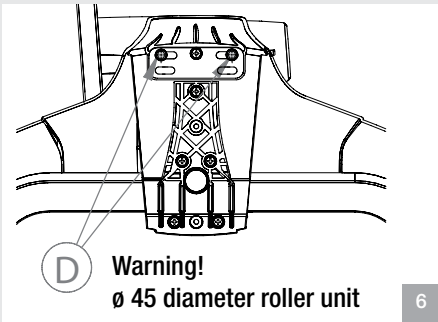
PL

01_WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	31	06_MOCOWANIE ROWERU	32
02_ZMIANY W PRODUKTACH	31	07_ZDEJMOWANIE ROWERU	32
03_KLAUZULA WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI	31	08_MONTAŻ PODKŁADEK STABILIZUJĄCYCH	32
04_NAZWY I WYKAZ CZĘŚCI	31	09_UWAGA	32
05_MONTAŻ URZĄDZENIA	31	10_PORADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA	32
		11_OPAKOWANIE	32

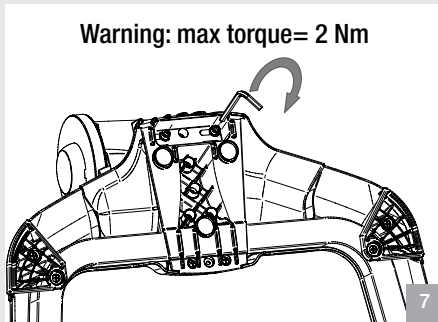
PT

01_ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA	34	07_REMOÇÃO DA BICICLETA	35
02_ALTERAÇÕES AOS PRODUTOS	34	08_MONTAGEM DOS PÉS DE NIVELAMENTO	35
03_DISCLAIMER	34	09_ATENÇÃO	35
04_NOME E LISTA DOS COMPONENTES	34	10_CONSELHOS PARA A UTILIZAÇÃO	35
05_MONTAGEM UNIDADE	34	11_EMBALAGEM	36
06_INSTALLAÇÃO DA BICICLETA	35		

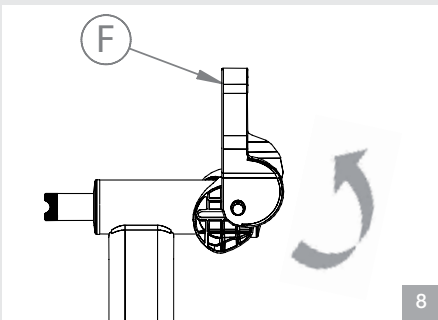




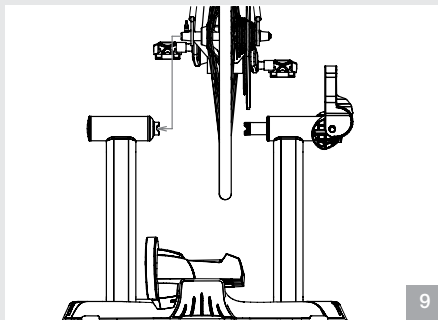
6



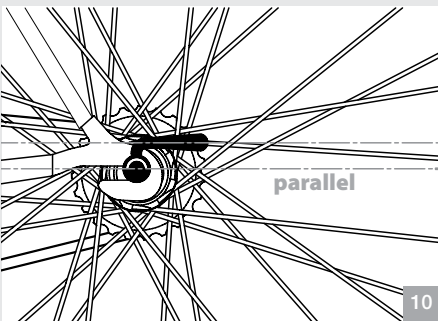
7



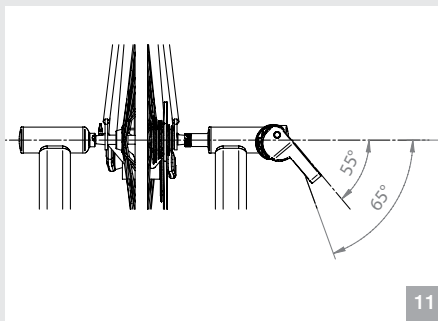
8



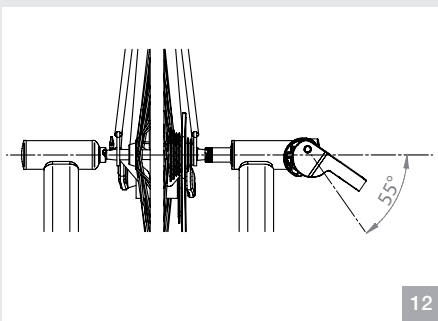
9



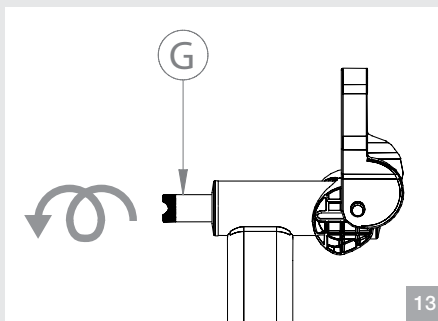
10



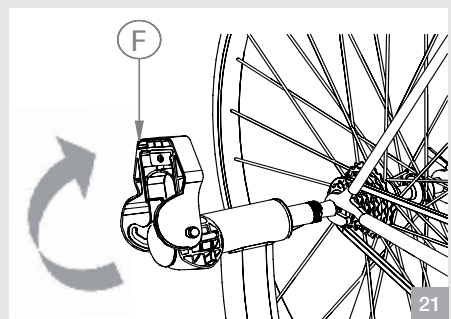
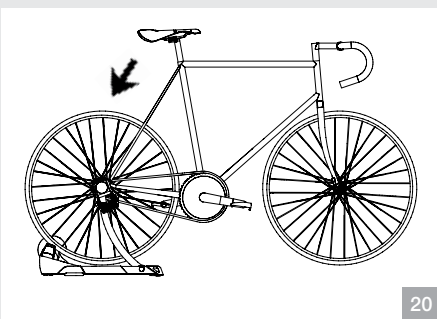
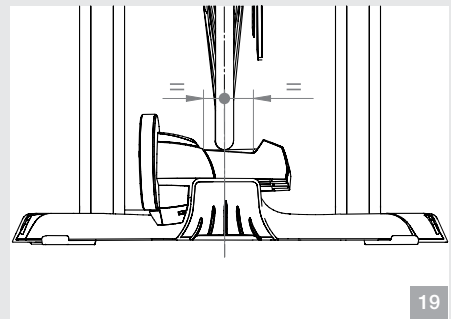
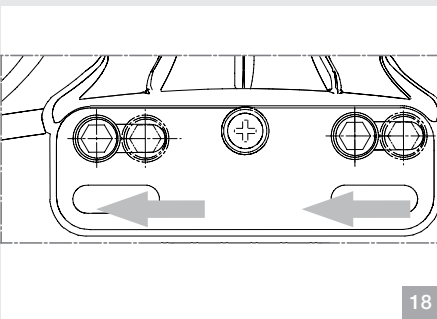
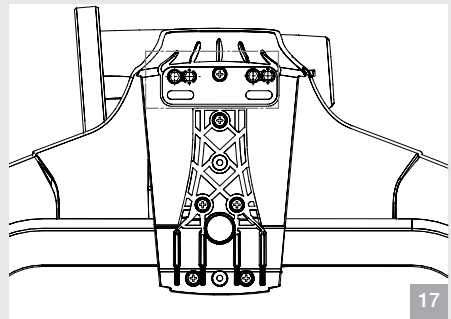
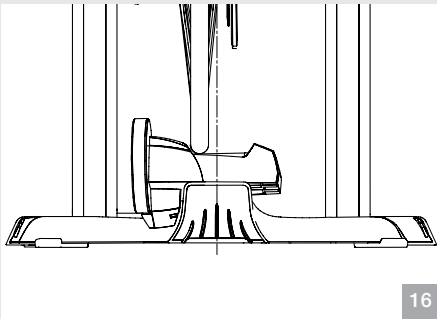
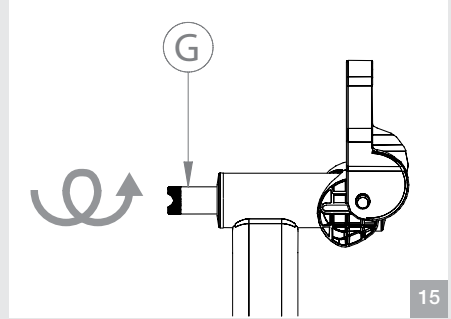
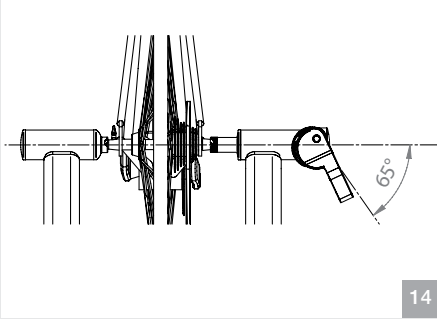
11

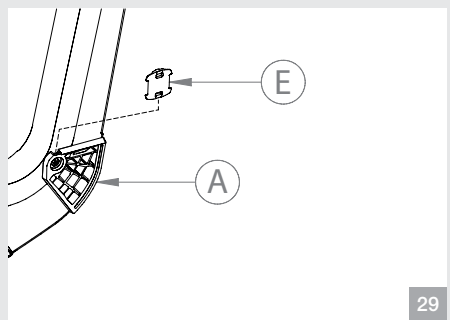
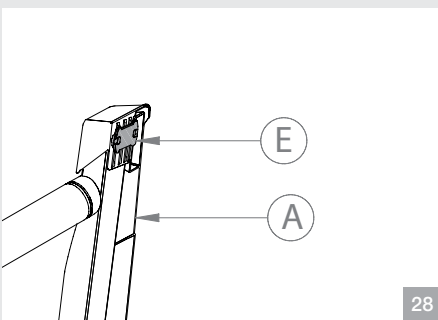
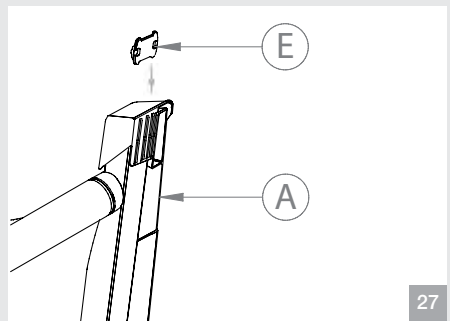
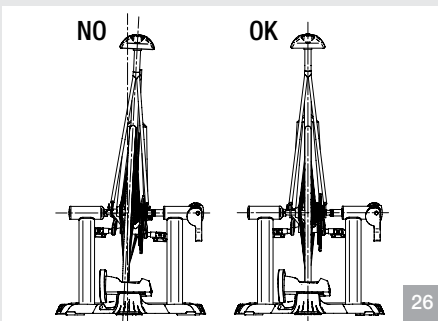
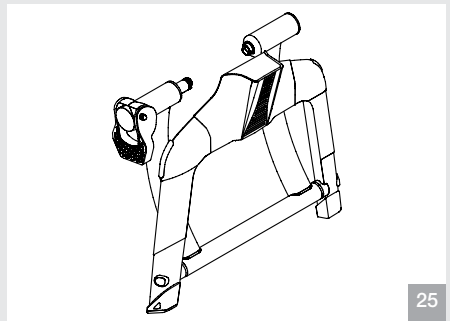
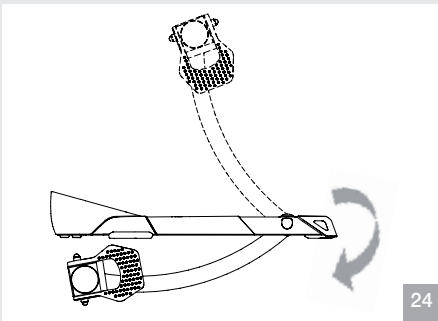
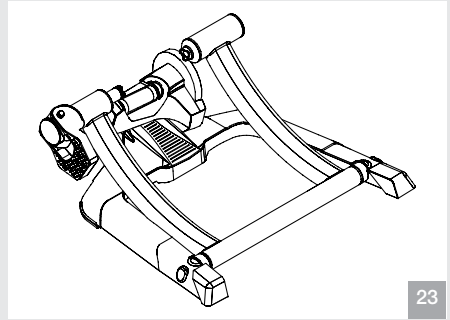
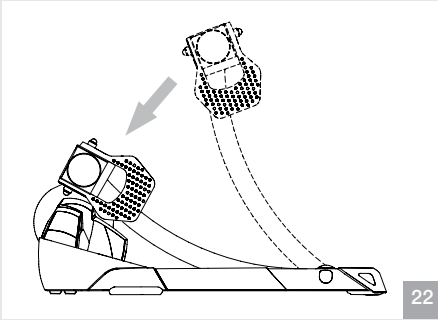


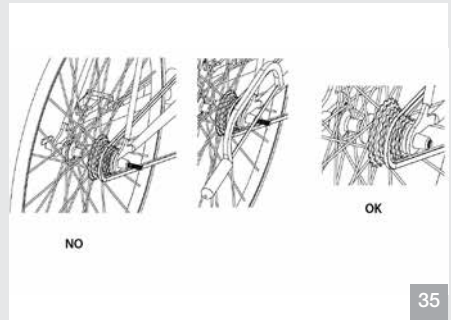
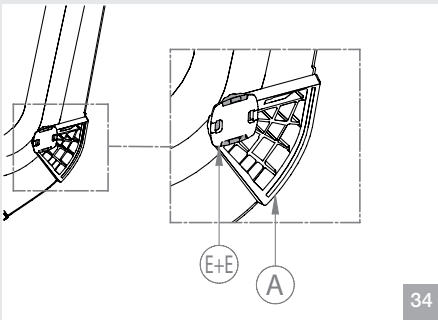
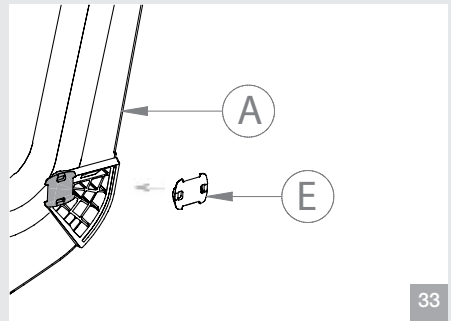
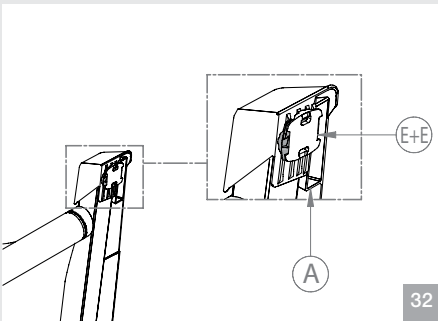
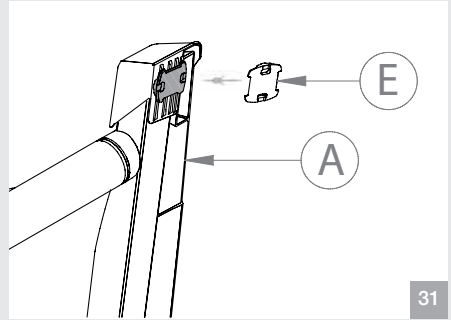
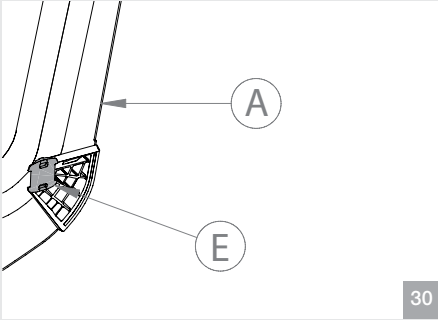
12



13







Wir danken Ihnen für den Kauf des Qubo

01_ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie aus Sicherheitsgründen und zum Schutz Ihrer eigenen Gesundheit vor der Benutzung des Rollentrainers folgende Hinweise:

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie werden beaufsichtigt oder haben entsprechende erhalten.

2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

3. Lassen Sie sich vor Beginn des Trainings einer sorgfältigen sportärztlichen Untersuchung unterziehen, um ihren aktuellen Gesundheitszustand auszumachen.

4. Wählen Sie eine Trainingsmodalität, die Ihrem Gesundheitszustand und Ihrer individuellen Leistungsfähigkeit angemessen ist.

5. Brechen Sie das Training umgehend ab und konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie während des Trainings unerwartete Ermüdungserscheinungen oder Schmerzen verspüren.

Die vorausgehenden Hinweise haben allgemeinen Charakter und sie umfassen nicht alle Vorsichtsmaßnahmen, die für eine korrekte und sichere Benutzung des Rollentrainers beachtet werden müssen, für die ausschließlich der Benutzer verantwortlich ist.

02_ÄNDERUNGEN AN DEN PRODUKTEN

ELITE behält sich auch zur Anpassung an den technologischen Fortschritt das Recht vor, Änderungen an den Produkten oder ihren Spezifikationen vorzunehmen, ohne den Kunden vorab darüber zu informieren, für:

- Änderungen, die sich nicht negativ auf die Leistungen des Produkts auswirken;
- Änderungen, die erforderlich sind, um die Spezifikationen des Produkts zu erfüllen oder zu verbessern;
- Änderungen, die zur Anpassung an anwendbare gesetzliche Bestimmungen oder Regelungen erforderlich sind.

ELITE behält sich außerdem das Recht vor, die Produkte mit diesen Verbesserungen ohne jede Verpflichtung zu liefern, die gleichen Änderungen an den zuvor erworbenen Produkten vorzunehmen, und behält sich außerdem das Recht vor, die Preise und die Verfügbarkeit der Modelle in Abhängigkeit von den Marktbedingungen, die Verfügbarkeit der Komponenten sowie weiteren Erwägungen des Unternehmens zu ändern.

03_HAFTUNGSAUSCHLUSS

Elite S.r.l. haftet nicht für eventuelle vorübergehende oder bleibende Schäden an der körperlichen Unversehrtheit des Benutzers, die eine direkte oder indirekte Folge der Benutzung des Rollentrainers sind.

04_EINLEITUNG

Überprüfen Sie, dass alle nachstehenden Komponenten vorhanden sind:

N°1 Rahmen Qubo	(Bez. A)
N°1 Widerstandseinheit	(Bez. B)
N°1 Schnellspanner	(Bez. C)
N°2 St. Schrauben M6 für die Einheit	(Bez. D)
N°10 St. Ausnivellierende Stützfüße	(Bez. E)
Distanzstücke	

ACHTUNG

Die Einheit in der Beschreibung dient nur als Beispiel.

05_MONTAGE DER EINHEIT

- Das Gestell (A) aus der ursprünglichen Verpackungsposition heraus öffnen (Abb. 1) und auf einer ebenen Fläche aufstellen (Abb. 2).

- An der Basis befinden sich zwei Lochpaare. Die verschiedenen Löcher je nach Art der Einheit verwenden:

- Für die Einheit mit Rolle ø30 das hintere Lochpaar benutzen (Abb. 3).
- Für die Einheit mit Rolle ø45

das vordere Lochpaar benutzen (Abb. 4).

- Je nach Typ der Einheit die Schrauben M6 (D) vollständig befestigen (Abb. 5 und Abb. 6).
- Zur Montage laut Abbildung ausschließlich den in der Lieferung enthaltenen Schlüssel verwenden. Nach Kontakt zwischen Halterung und Widerstandseinheit die Schraube max. um eine Vierteldrehung anziehen, um das System zu befestigen (max. 2 Nm) (Abb. 7)..

06 INSTALLIERUNG DES FAHRRADS

- Sicherstellen, dass der Schnellspanner des Hinterrads korrekt befestigt ist.
- Den Hebel (F) in Position "open" stellen (Abb.8).
- Das Fahrrad bringen Sie in die richtige Position, indem Sie das linke Ende des hinteren Schnellspanners in die linke Buchse einführen (Abb. 9). Bitte prüfen Sie zur sicheren Befestigung des Hinterrades, dass der Schnellspanner parallel zum Boden steht. (Abb. 10).
- Den Hebel (F) schließen, wobei Sie darauf achten müssen, dass der Hebel (F) den Schnellspanner schon ab einem Winkel von 55° - 65° umschließt (Abb. 11).
- Wenn der Hebel (F) beginnt, den Schnellspanner in der vorgelegten Arbeitsposition zusammenzudrücken (Abb. 12), müssen Sie den Stift (G) der linken Buchse anziehen (Abb. 13), so dass der Hebel (F) im Innern des vordefinierten Arbeitsbereichs (dem von 55° bis 55° begrenzten Bereich) zu arbeiten beginnt. (Abb. 11)
- Wenn der Hebel (F) beginnt, den Schnellspanner in der zurückgelegten Arbeitsposition zusammenzudrücken (Abb. 14), den Stift (C) der linken Buchse aufschrauben (Abb. 15), so dass der Hebel (F) im Innern des vordefinierten Arbeitsbereichs (dem von 55° bis 65° begrenzten Bereich) zu arbeiten beginnt. (Abb. 11).

- Falls sich das Rad gegenüber der Rollenmitte als zu stark verlagert erweist (Abb. 16), die Widerstandseinheit (B) verschieben, indem die Befestigungsschrauben (D) der Einheit gelockert und in der korrekteren Position blockiert werden (Abb. 17, Abb. 18 und Abb. 19).
- Das Fahrrad zur Widerstandseinheit hin schieben, bis das Hinterrad die Rolle der Einheit selbst berührt (Abb. 20).
- Die Stabilität des Fahrrads überprüfen, indem das Oberrohr des Rahmens gezogen und geschoben und auf den Sattel eingewirkt wird. Falls sich das Fahrrad als nicht stabil erweisen sollte, sicherstellen, dass die Schnellfreigabe und deren Hebel korrekt positioniert sind, dass der Hebel (F) sich in Position "close" befindet und dass die Einstellung des Klemmsystems korrekt vorgenommen wurde.

07 HERAUSNEHMEN VOM FAHRRAD

- Das Fahrrad mit einer Hand halten und mit der anderen den Hebel (F) öffnen, indem er auf Position "open" gestellt

wird (Abb. 21). Das Fahrrad herausnehmen.

- Zum Transport oder zur Platzersparnis wird bei Nichtbenutzung des Rollentrainers empfohlen, das Gestell zu schließen. (Abb.22 e Abb.23).
- Falls man den Platzbedarf noch weiter verringern möchte, wird empfohlen, die Einheit (B) vom Rahmen (A) abzunehmen, sie in ihre Originalverpackung zurückzulegen und den Rahmen wie in Abb. 24 und Abb. 25 dargestellt zusammenzuklappen.

08 MONTAGE DER AUSNIVELLIERENDEN STÜTZFÜSSE

- Mit dem Rahmen Qubo (A) wird eine Serie an ausnivellierenden Stützfüßen (E) geliefert, um eventuellen Unebenheiten des Bodens, aufgrund derer die vier Stützfüße nicht vollständig aufliegen könnten, auszugleichen und eine perfekte Ausrichtung des montierten Fahrrads zu ermöglichen (Abb. 26).
 - Die ausnivellierenden Stützfüße (E) können unter den vorderen Stützfüßen montiert werden (Abb. 27 und Abb. 28).
 - Die ausnivellierenden Stützfüße (E) können unter den hinteren Stützfüßen montiert werden (Abb. 29 und Abb. 30).
 - Falls ein einziger ausnivellierender Stützfuß nicht ausreichend sein sollte, können weitere Stützfüße unter den bereits montierten angebracht werden (Abb. 31, Abb. 32, Abb. 33 und Abb. 34).
- Achtung: Die Ausrichtung des Stützfußes (E) wird gegenüber dem zuerst positionierten um 90° gedreht.

09 ACHTUNG!

- Vermeiden Sie, dass sich Personen, Kinder oder Tiere während des Gebrauchs dem Rollentrainer nähern können, da die in Bewegung oder Rotation befindlichen Komponenten des Rollentrainers und des Fahrrads im Fall eines Kontakts Schäden bewirken können.
- Bei Gebrauch vom Radsimulator auf keinen Fall bremsen, da sonst die Rolle und die Reifen stark beschädigt werden können!
- Das Gestell wurde zur Benutzung durch einen einzigen Radsportler entwickelt.
- Vor jedem Training die Sicherheit und Stabilität des Fahrrads überprüfen.
- Sollte der Schnellspanner mit den Buchsen des Gestells nicht kompatibel sein, muss er gegen den in der Lieferung enthaltenen ausgetauscht werden (C).
- Es befinden sich keine einzeln benutzbaren Komponenten im Innern.
- Da die Stützfüße aus weichem, rutschfesten Gummi sind, können Sie während des Gebrauchs Gummispuren auf dem Fußboden hinterlassen.

- Der Transport des vollständig montierten Rollentrainers kann zu Beschädigungen führen; die Widerstandseinheit vor dem Transport stets demontieren.

10_HINWEISE ZUM GEBRAUCH

- Für einen geringeren Verschleiß des Reifens und eine bessere Haftung an der Rolle empfehlen wir die Verwendung von 23 mm breiten Reifen.
- Empfohlener Reifendruck des Hinterrads: 7 - 8 atü für Rennreifen; 3,5 - 4 atü für MTB-Reifen. In speziellen Fällen den vom Hersteller empfohlenen Druck einhalten.
- Für einen leiseren Betrieb, bessere Haftung des Reifens an der Rolle und Verminderung der Vibrationen Slick-Reifen benutzen (auch für Mountainbike).
- Den Reifen vor Gebrauch mit Alkohol oder Wasser reinigen.
- Wenn der Stift des mitgelieferten Schnellspanners mehr als 3 mm aus der Befestigungsmutter herausragt, den hervorstehenden Teil abschneiden (Abb. 35).

11_VERPACKUNG

Falls der Rollentrainer aus Kundendienst- oder anderen Gründen versandt werden muss, ist eine korrekte Verpackung von grundlegender Bedeutung:

- den Qubo in die Originalschachtel packen.

Während dem Versand werden die Pakete oft sehr starken schlechten Behandlungen und Stößen ausgesetzt, deshalb riskieren Verpackungen, die nicht ausreichend widerstandsfähig sind, anders als das Original, die Rolle hoffnungslos zu beschädigen. Diese Art von Schäden ist nicht durch die Garantiebedingungen abgedeckt.

Hinweis: Bevor Sie die Rolle oder jegliches andere Bauelement zum Kundendienst senden, konsultieren Sie bitte Elite oder dessen Vertreter oder Ihren eigenen Händler. Eventuelle nicht vereinbarte Versände können abgelehnt werden.

Technischer Kundendienst:

Phone +39 049 5940044

e-mail: info@elite-it.com

Thank you for choosing the Qubo

01_GENERAL SAFETY WARNINGS

Before using your trainer, carefully read the warnings listed below for your health and safety.

1. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
2. Children being supervised not to play with the appliance.
3. Before beginning a training programme, undergo a physical examination certifying good health.
4. Choose a training level compatible with your physical endurance and the status of your health.
5. If you feel particularly fatigued or sore while exercising, stop using the trainer immediately and consult your doctor.

The above warnings are general and not exhaustive of all the precautions that should be taken for the proper and safe use of the trainer; which is solely the responsibility of the user.

02_PRODUCT MODIFICATIONS

Also in view of any technical update, ELITE reserves the right to make changes to the products or their specifications without being obliged to notify or inform the Customer beforehand for:

- a) changes that do not affect negatively the product performance;
- b) changes required to meet or improve the product specifications;
- c) changes necessary for the products to comply with the applicable legal requirements.

ELITE also reserves the right to supply these products with these improvements without being obliged to or

responsible for applying the same modifications to any previously purchased products, reserving also the right to change prices and model availability according to market conditions, component availability and other corporate considerations.

03_DISCLAIMER

Elite S.r.l. is not liable for any temporary or permanent damage to the physical integrity of the user, whether direct or indirect, resulting from the use of the trainer.

04_NOMBRE Y ELENCO DE LOS COMPONENTES

Check the presence of all the following components:

N°1 Qubo frame	(Ref. A)
N°1 Unit	(Ref. B)
N°1 Quick release	(Ref. C)
N°2 M6 Unit screws	(Ref. D)
N°10 Levelling (equalizing) feet	(Ref. E)

ATTENTION

Resistance unit depicted here may vary from production models

05_UNIT ASSEMBLY

- Unfold the frame (A) from its packaged position (Pic. 1) and place it on a flat surface (Pic. 2)
- There are 2 pairs of holes on its base to be used with different roller diameter options:
 - 1) Use the front pair of holes for a 30mm diameter roller unit (Pic. 3);
 - 2) Use the rear pair of holes for a 45mm diameter roller unit (Pic. 4);
- Tighten the M6 screws (D) (Pic. 5 and Pic. 6) completely, utilizing the correct holes for the different roller diameter options.
- Use solely the included wrench to attach the resistance unit to the frame base as shown in the figure. Tighten $\frac{1}{4}$ of a turn after contact is made between resistance unit and frame base (apply max force 2 Nm) (Pic. 7).

06_FITTING THE BICYCLE

- Make sure the quick release of the bicycle rear wheel is properly fixed.
- Turn the lever (F) to the "open" position (Pic. 8).
- Put the bicycle in position, inserting the left end of the rear quick release in the left bushing (Pic. 9). For safer clamping of the bicycle on the stand, make sure the lever of the quick release is horizontal (Pic. 10).

- Close the lever (F), making sure it starts pressing the quick release inside the predefined work area; between 55° and 65° (Pic. 11).
- If the lever (F) starts pressing the quick release in the advanced work position (Pic. 12), screw the left bushing pin (g) (Pic. 13) so that the lever (F) starts working inside the predefined work area (between 55° and 65°) (Pic. 11).
- If the lever (F) starts pressing the quick release in the delayed work position (Pic. 14), unscrew the left bushing pin (G) (Pic. 15) so that the lever starts working inside the predefined work area (between 55° and 65°) (Pic. 11).
- If the bicycle wheel sets up too far from the centre of the roller (Pic. 16), loosen the resistance unit (B) attachment bolts (D), slide the resistance unit left or right as necessary, and re-tighten the bolts (Pic.17, Pic.18 and Pic.19).
- Push the bicycle towards the resistance unit until the rear wheel touches the roller (Pic. 20).
- Verify the stability of the bike by pushing and pulling the horizontal tube of the frame and the saddle. Should the bike still not appear stable, make sure its quick release and lever are correctly positioned, that the lever (F) is in a "closed" position and the adjusting of the clamping system has been carried out correctly.

07_BIKE REMOVAL

- Hold the bicycle with one hand and with the other open the lever (F), turning it to the "open" position (Pic. 21). Remove the bicycle.
- For carrying, or storage, it is advisable to close the stand. (Pic.22 e Pic.23).
- In order to further reduce the storage footprint remove the unit (B) from the frame (A) and place it back in its original packaging and fold the frame as indicated in Pic. 24 and Pic. 25.

08_LEVELLING FEET ASSEMBLY

- The Qubo frame (A) comes equipped with levelling feet (E) to compensate for uneven surfaces that do not allow the four feet to make complete contact, and to allow the bike to be perfectly vertical (Pic. 26).
- The levelling feet (E) can be mounted under the front feet (Pic. 267 and Pic. 28).
- The levelling feet (E) can be mounted under the rear feet (Pic. 29 and Pic. 30).
- If a single levelling foot (E) isn't sufficient, it is possible to add additional feet to those already mounted. (Pic. 31, Pic. 32, Pic. 33 and Pic. 34).

Warning: the direction of the foot (E) is turned 90° in relation to the first one positioned.

09_ATTENTION

- Keep people, children and animals away from the roller during use, since the moving and rotating parts of the roller and the bicycle can cause damage in case of contact.
- Before starting training, position the trainer in a dry place, away from potentially hazardous objects (furniture, tables, chairs, etc.) in order to avoid any risk of inadvertent or accidental contact with them.
- The stand is designed for use by just one cyclist. - Check the safety and stability of the bicycle before every training session.
- If the quick release is not compatible with the bushings of the stand, replace it with the one supplied (C).
- There are no individually usable components on the inside.
- Since the feet are made from soft non-slip material, during use they may leave rubber marks on the floor.
- Detach the unit from the stand before moving the hometrainer to avoid risk of damaging the system.

10_ADVICE ON USE

- For less tyre wear and better grip on the roller, it is advisable to use tyres of 23 mm width.
- Recommended rear wheel pressure: 7 -8 atmospheres for racing tyres; 3.5 - 4 atmospheres for MTB tyres. For particular cases, comply with the pressure recommended by the tyre manufacturer.
- For quieter use, better grip of the tyre on the roller and reduced vibration, use slick tyres (also for Mountain bikes).
- Before use, clean the tyre with alcohol or water.
- If the pin of the quick release supplied protrudes more than 3 mm from the fixing nut, cut off the protruding part (Pic. 35).

11_PACKAGING

If the roller needs to be shipped, careful packaging is critical:

- pack up the Qubo in its original box.
- Concerning shipments, packages often undergo strong shocks and bumps, so any non-original packaging might irreparably damage the home trainer. Such damages are not covered by the warranty.
- Note: before shipping the home trainer or any of its components to customer service, consult Elite or its distributor or your own retailer.
- Any non-planned shipment might not be accepted.

Technical assistance:

Phone +39 049 5940044

e-mail: info@elite-it.com

Le agradecemos que haya escogido Qubo

01_ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

Antes de empezar a usar el Qubo, lea atentamente las advertencias indicadas a continuación para su salud y seguridad.

1. El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos, a menos que sean adecuadamente supervisados y formados.

2. Debe vigilarse que los niños no jueguen con el aparato.

3. Antes de comenzar el entrenamiento, sométase a un examen médico deportivo de fondo que certifique su estado de buena salud.

4. Elija un modo de entrenamiento que sea compatible con sus condiciones de salud y resistencia física.

5. Si durante el ejercicio experimenta sensaciones de especial fatiga o dolor, interrumpa inmediatamente el uso del rodillo y consulte a su médico.

Las advertencias mencionadas anteriormente son de carácter general y no comprenden todas las precauciones que deben tomarse para un uso correcto y seguro del Qubo, del cual el usuario es el único responsable.

02_MODIFICACIONES EN LOS PRODUCTOS

ELITE, también en consonancia con la actualización tecnológica, se reserva el derecho de realizar modificaciones en los productos o sus características sin estar obligada a notificarlas o a otra comunicación previa al cliente en caso de:

- a) modificaciones que no afecten de forma negativa el rendimiento del producto;
- b) modificaciones necesarias para cumplir o mejorar las especificaciones del producto;
- c) modificaciones necesarias para cumplir los requisitos legales o reglamentarios aplicables.

ELITE también se reserva el derecho de suministrar productos con tales mejoras sin ninguna obligación o responsabilidad de introducir las mismas modificaciones en los productos comprados previamente, y se reserva el derecho de cambiar los precios y la disponibilidad de los modelos de acuerdo con las condiciones del mercado, la disponibilidad de los componentes y otras consideraciones de la empresa.

03_EXEPCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Elite Srl no se hace responsable de los daños temporales o permanentes a la integridad física del usuario que sean una consecuencia directa o indirecta del uso del Qubo.

04_NOMBRE Y ELENCO DE LOS COMPONENTES

Verificar la presencia de todos los componentes siguientes:

N°1 Bastidor Qubo	(Ref. A)
N°1 Unità	(Ref. B)
N°1 Sgancio Rapido	(Ref. C)
N°2 Conjunto tornillos Unidad M6	(Ref. D)
N°10 Pies de Nivelado	(Ref. E)

¡ATENCIÓN!

La unidad indicada en la Figura de conjunto es simplemente indicativa

05_MONTAJE UNIDAD

- Abrir el soporte (A) de la posición inicial de embalaje (Fig.1) y posicionarlo sobre una superficie plana (Fig. 2).

- En la base hay dos pares de agujeros, utilizar los diferentes agujeros en base al tipo de unidad:

1) para unidad con rodillo $\varnothing 30$

utilizar el par de agujeros posteriores (Fig.3);

2) para unidad con rodillo $\varnothing 45$

utilizar el par de agujeros anteriores (Fig.4);

- Según el tipo de unidad, fijar completamente los tornillos M6 (D) (Fig. 5 y Fig.6).

- Utilizar exclusivamente la llave en dotación para el ensamblaje, como se muestra en la figura. Después del contacto entre el soporte y la unidad de resistencia, girar el tornillo como máximo 1/4 de vuelta para fijar el sistema (max 2 Nm) (Fig. 7).

06_INSTALACIÓN DE LA BICICLETA

- Comprobar que el bloqueo rápido de la rueda posterior de la bicicleta esté fijado correctamente.

- Posicionar la palanca (F) en posición "open" (Fig. 8).

- Colocar en posición la bicicleta, introduciendo el extremo de izquierda del bloqueo rápido posterior en el casquillo izquierdo (Fig. 9). Para un bloqueo más seguro de la bicicleta sobre el soporte, comprobar que la palanca del bloqueo rápido esté colocada en sentido horizontal (Fig. 10).

- Cerrar la palanca (F), poniendo atención que empiece a comprimir el bloqueo rápido en el interior del área de trabajo predeterminada, la delimitada desde 55° hasta 65° (Fig. 11).

- Si la palanca (F) empieza a comprimir el bloqueo rápido en la posición de trabajo anticipada (Fig. 12), atornillar el perno casquillo izquierdo (G) (Fig. 13) de tal manera que la palanca (F) empiece a trabajar en el interior del área de predeterminada (aquella delimitada desde 55° hasta 65°). (Fig. 11).

- Si la palanca (F) empieza a comprimir el bloqueo rápido en la posición de trabajo postergada (Fig. 14), destornillar el perno casquillo izquierdo (G) (Fig. 15) de tal manera que la palanca (F) empiece a trabajar en el interior del área predeterminada (aquella delimitada desde 55° hasta 65°). (Fig. 11).

- En caso la rueda resultara demasiado desplazada con respecto al centro del rodillo (Fig. 16), mover la unidad de resistencia (B) aflojando los tornillos (D) de sujeción de la unidad y bloquearlos en la posición más correcta (Fig. 17, Fig. 18 y Fig. 19).

- Empujar la bicicleta hacia la unidad de resistencia, hasta que la rueda posterior entre en contacto con el rodillo de la unidad misma (Fig. 20).

- Verificar la estabilidad de la bicicleta tirando y empujando el tubo horizontal del cuadro y actuando sobre el sillín. En caso la bicicleta no resultara estable, comprobar que el desenganche rápido y la palanca del mismo estén posicionados correctamente, que la palanca (F) esté en posición "close" y que la regulación del sistema de bloqueo haya sido efectuada correctamente.

07_CÓMO SACAR LA BICICLETA

- Agarrar la bicicleta con una mano y con la otra abrir la palanca (F) llevándola a la posición "open" (Fig. 21). Retirar la bici

.- Para el transporte o para reducir el espacio ocupado cuando no se utiliza el rodillo, aconsejamos cerrar el soporte. (Fig. 22 e Fig. 23).

- Si se quiere minimizar el espacio ocupado, aconsejamos sacar la unidad (B) del bastidor (A), guardarla en su embalaje original y cerrar el bastidor como indicado en Fig. 24 y Fig. 25.

08_MONTAJE PIES DE NIVELADO

- El cuadro Qubo (A) tiene en dotación una serie de pies de nivelado (E) para equilibrar eventuales desniveles del pavimento que no permiten que los cuatro pies se apoyen completamente y para lograr una perfecta verticalidad de la bicicleta montada (Fig. 26).

- Los pies de nivelado (E) pueden ser montados debajo de los pies anteriores (Fig. 27 y Fig. 28).

- Los pies de nivelado (E) pueden ser montados debajo de los pies posteriores (Fig. 29 y Fig. 30).

- En caso que un solo pie de nivelado (E) no sea suficiente, se pueden aplicar otros pies debajo de los que ya han sido montados (Fig. 31, Fig. 32, Fig. 33 y Fig. 34).

Atención: la dirección del pie (E) está girada de 90° con respecto al primero posicionado.

09_ATENCIÓN

- Evita que personas, niños o animales se acerquen al rodillo durante su uso puesto que los componentes en movimiento o giratorios del rodillo y de la bicicleta pueden provocar daños en caso de contacto.

- Antes de empezar el entrenamiento, posicionar el rodillo en un lugar adecuado, lejos de objetos potencialmente peligrosos (muebles, mesas, sillas...) para así evitar todo riesgo de contacto involuntario y accidental con los mismos.

- El soporte ha sido estudiado para que lo utilice un solo ciclista.

- Verificar la seguridad y la estabilidad de la bicicleta antes de cada entrenamiento.

- En caso el bloqueo rápido no fuese compatible con los casquillos del soporte, sustituirlo con el entregado en dotación (C).

- No hay, en el interior, componentes utilizables individualmente.

- Puesto que los pies de apoyo están fabricados con material blando anti-deslizamiento, podría ocurrir que durante el uso dejaran marcas de goma sobre el pavimento.

- El transporte del rodillo completamente montado puede comprometer la integridad del producto. Desmontar siempre la unidad antes de transportarla.

10_CONSEJOS DE USO

- Para un menor desgaste del neumático y una mayor adherencia al rodillo, aconsejamos utilizar neumáticos anchos 23 mm.

- Presión aconsejada de la rueda posterior: 7 - 8 atmósferas para neumático de carretera, 3,5 - 4 atmósferas para neumático MTB. Para casos particulares atenerse a la presión aconsejada por el fabricante de los neumáticos.

- Para un menor ruido, una mayor adherencia del neumático sobre el rodillo y una reducción de las vibraciones, utilizar neumáticos slick (también para Mountain bike).
- Antes del uso, limpiar el neumático con alcohol o agua.
- Si el perno del bloqueo rápido entregado sobresale más de 3 mm de la tuerca de fijación, cortar la parte que sobresale (Fig. 35).

11_EMBALAJE

En caso fuese necesario enviar el rodillo para asistencia u otras razones, un correcto embalaje es esencial:

- embalar el Qubo en la caja en que estaba embalado en origen.

Durante los envíos, los paquetes se someten a menudo a malos tratos y golpes muy fuertes, por lo tanto, embalajes no suficientemente resistentes, distintos del original, corren el riesgo de dañar irremediablemente el rodillo. Este tipo de daño no está cubierto por las condiciones de garantía.

Nota: antes de enviar el rodillo o alguno de sus componentes para recibir asistencia, ponerse en contacto con Elite, con su distribuidor o con su comercial.

Se podrán devolver los envíos efectuados no acordados previamente.

Asistencia técnica:

Phone +39 049 5940044

e-mail: info@elite-it.com

Merci d'avoir acheté Qubo

01_AVERTISSEMENTS GENERAUX EN MATIERE DE SECURITÉ

Avant toute utilisation du rouleau d'entraînement et pour votre santé et votre sécurité, veuillez lire avec attention les mises en garde indiquées ci-après.

1. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles n'aient été informées ou renseignées de façon appropriée.

2. Veuillez surveiller vos enfants et leur interdire de jouer avec l'appareil.

3. Avant de commencer l'entraînement, veuillez passer une visite médico-sportive complète qui certifiera que vous êtes en bonne santé.

4. Choisissez un mode d'entraînement qui soit compatible avec votre condition et capacité de résistance physique.

5. Si, lors de l'entraînement, vous ressentez une sensation de grande fatigue ou des douleurs particulières, veuillez immédiatement interrompre l'utilisation du rouleau et vous rendre chez votre médecin traitant.

Les avertissements susmentionnés ont un caractère général et non exhaustif de l'ensemble des précautions qui doivent être adoptées pour une utilisation correcte et appropriée du rouleau d'entraînement, dont l'utilisateur est exclusivement responsable.

02_MODIFICATIONS APPORTÉES AUX PRODUITS

ELITE, en fonction également de ses adaptations aux nouvelles technologies, se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits ainsi qu'à leurs spécifications sans obligation de notification ou de toute autre communication préalable à destination du Client au sujet de :

- a) modifications n'ayant pas un impact négatif sur les prestations du produit ;
- b) modifications nécessaires à la satisfaction ou à l'amélioration des caractéristiques du produit ;
- c) modifications relatives à l'adaptation aux exigences prévues par la loi ou les règlements applicables.

De plus, ELITE se réserve le droit de proposer ses produits dotés desdites améliorations sans aucune obligation ou responsabilité d'apporter les mêmes modifications aux produits précédemment achetés, et se réserve aussi le droit de modifier les prix et la disponibilité des modèles selon les conditions du marché, la disponibilité des composants et tout autre aspect pris en considération par l'entreprise.

03_CLAUSE DE NON-GARANTIE

Elite S.r.l. ne peut être tenue pour responsable des éventuels dommages temporaires ou permanents, causés à l'intégrité physique de l'utilisateur, étant la conséquence directe ou indirecte de l'utilisation du rouleau d'entraînement.

04_NOM ET LISTE DES PIECES

Vérifiez la présence de toutes les pièces suivantes:

N°1 Châssis Qubo	(Réf. A)
N°1 Unité	(Réf. B)
N°1 Déclenchement instantané	(Réf. C)
N°2 Visserie Unité M6	(Réf. D)
N°10 Pieds de nivelage	(Réf. E)

ATTENTION

L'unité indiquée sur le dessin d'ensemble est purement indicative

05_ASSEMBLAGE UNITE

- Ouvrir le support (A) depuis la position initiale d'emballage (Fig. 1) et le placer sur une surface plane (Fig. 2).

- Sur la base il y a deux paires de trous, utiliser les différents trous selon le type d'unité:

- 1) pour les unités avec galet ø33 utiliser la paire de trous postérieures (Fig.3);
- 2) pour les unités avec galet ø45 utiliser

la paire de trous antérieurs (Fig.4);

- Selon le type d'unité fixer complètement les vis M6 (D) (Fig. 5 et Fig.6).

- Utilisez exclusivement la clé fournie pour l'assemblage comme le montre le dessin. Après le contact entre le support et l'unité de résistance tournez la vis au maximum d'1/4 de tour pour fixer le système (maxi 2 Nm) (Fig. 7).

06 INSTALLATION DE LA BICYCLETTE

- Assurez-vous que le déclenchement instantané de la roue postérieure de la bicyclette soit fixé correctement.

- Positionnez le levier (F) en position "open" (Fig. 8).

- Mettez la bicyclette en position en insérant l'extrémité gauche du déclenchement instantané postérieur dans le fourreau gauche (Fig. 9). Pour un blocage plus sûr de la bicyclette sur le support, assurez-vous que le levier du déclenchement instantané soit tourné à l'horizontale (Fig. 10).

- Fermez le levier (F), en veillant à ce qu'il commence à comprimer le déclenchement instantané à l'intérieur de la zone de travail prédéfinie, celle qui est délimitée de 55° à 65° (Fig. 11).

- Si le levier (F) commence à comprimer le déclenchement instantané dans la position de travail anticipée (Fig. 12), vissez l'axe douille gauche (G) (Fig. 13) de manière à ce que le levier (F) commence à travailler à l'intérieur de la zone prédéfinie (celle qui est délimitée de 55° à 65°) (Fig.11).

- Si le levier (F) commence à comprimer le déclenchement instantané dans la position de travail posticipée (Fig. 14), dévissez l'axe douille gauche (G) (Fig. 15) de manière à ce que le levier (F) commence à travailler à l'intérieur de la zone de travail prédéfinie (celle qui est délimitée de 55° à 65°) (Fig. 11).

- Dans le cas où la roue serait trop déplacée par rapport au centre du Galet (Fig. 16), déplacer l'unité de résistance (B) en dévissant les vis (D) de fixation de l'unité et en les bloquant dans la position la plus correcte (Fig. 17, Fig. 18 et Fig. 19).

- Poussez la bicyclette vers l'unité de résistance, jusqu'à ce que la roue postérieure entre en contact avec le rouleau de l'unité (Fig. 20).

- Vérifier la stabilité du vélo en tirant et poussant le tube horizontal du cadre et en agissant sur la selle. Dans le cas où le vélo ne serait pas stable, il faut s'assurer que le dispositif de déclenchement instantané et le levier de ce dernier soient positionnés correctement, que le levier (F) soit en position "close" et que le réglage du système de blocage ait été effectué correctement.

07 ENLÈVEMENT DE LA BICYCLETTE

- Tenez la bicyclette d'une main et de l'autre ouvrez le levier (F) en la mettant en position "open" (Fig. 21). Enlevez le vélo.

- Pour le transport ou pour réduire l'encombrement quand on utilise pas le rouleau, nous conseillons de fermer le support en tournant la base de l'unité. (Fig.22 e Fig.23).

- Si l'on veut minimiser ultérieurement l'espace d'encombrement nous conseillons d'enlever l'unité (B) du cadre (A), de la ranger dans sa boîte originale et de refermer le cadre selon les indications de fig. 24 et fig.25.

08 ASSEMBLAGE DES PIEDS DE NIVELAGE

- Le cadre Qubo (A) est muni d'une série de pieds de nivelage (E) pour faire face à des éventuels problèmes de planéité du sol qui ne permettent pas aux quatre pieds de se poser complètement et pour permettre une parfaite verticalité du vélo assemblé (Fig. 26).

- Les pieds de nivelage (E) peuvent être montés sous les pieds antérieurs (Fig. 27 et Fig. 28).

- Les pieds de nivelage (E) peuvent être montés sous les pieds postérieurs (Fig. 29 et Fig. 30).

- Dans le cas où un seul pied de nivelage (E) ne serait pas suffisant, on peut appliquer d'autres pieds sous ceux qui sont déjà montés (Fig. 31, Fig. 32, Fig. 33 et Fig. 34).

Attention: le sens du pied (E) est tourné de 90° par rapport au premier qui a été positionné.

09 ATTENTION

- Évitez que des personnes, des enfants ou animaux puissent s'approcher du rouleau pendant l'utilisation parce que des éléments en mouvement ou tournants du rouleau et du vélo peuvent provoquer des dommages en cas de contact.

- Avant de commencer l'entraînement, positionnez le traineur à un endroit adapté, loin d'objets qui pourraient être dangereux (meubles, tables, chaises...) de manière à éviter tout risque de contact involontaire et accidentel avec ces objets.

- Le support est étudié pour l'utilisation de la part d'un seul cycliste.

- Vérifiez la sécurité et la stabilité de la bicyclette avant tout entraînement.

- Dans le cas où le déclenchement instantané ne serait pas compatible avec les douilles du support, remplacez-le avec celui qui est fourni (C).

- Il n'y a pas de pièces utilisables individuellement à l'intérieur.

- Vu que les pieds sont construits en matière souple adhérente, il se pourrait qu'ils laissent des traces de caoutchouc sur le sol pendant l'entraînement.

- Le transport du rouleau complètement assemblé peut compromettre l'intégrité du produit, il faut toujours démonter l'unité avant le transport.

10 CONSEILS POUR L'UTILISATION

- Pour moins user le pneu et pour avoir une meilleure adhérence au rouleau, nous conseillons d'utiliser des pneus de 23 mm de largeur.

- Pression conseillée pour la roue postérieure: 7 -8 bars pour pneu de course; 3,5 - 4 bars pour pneu VTT. Pour les cas particuliers respectez la pression conseillée par le constructeur du pneu.

- Pour avoir moins de bruit, plus d'adhérence du pneu au rouleau et une réduction des vibrations, utilisez des pneus slick (même pour VTT).

- Avant l'utilisation, nettoyez le pneu avec de l'acool ou de l'eau.

- Si l'axe du déclenchement instantané fourni dépasse de plus de 3 mm de l'écrou de fixation, coupez la partie qui dépasse (Fig. 35).

11 EMBALLAGE

- Dans le cas où il faudrait expédier le rouleau pour l'assistance ou d'autres raisons, un bon emballage est essentiel:

- emballez Qubo dans la boîte qui le contenait à l'origine. Pendant le transport, les colis sont souvent soumis à maltraitements et à des chocs violents et donc un emballage qui n'est pas suffisamment résistant, différent de l'original, est susceptible d'endommager irrémédiablement le rouleau. Ce type d'endommagement n'est pas couvert par les conditions de garantie.

Note : avant d'envoyer le rouleau, ou un quelconque élément le composant, en assistance, consulter Elite ou un distributeur de celle-ci ou encore votre revendeur.

Des envois éventuels non convenus pourraient être refusés.

Service après-vente:

Phone +39 049 5940044

e-mail: info@elite-it.com

Molte grazie per aver acquistato Qubo

01_AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Prima di iniziare ad utilizzare il rullo di allenamento, leggete attentamente le avvertenze di seguito elencate per la vostra salute e sicurezza.

1. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti.

2. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio.

3. Prima di iniziare l'allenamento sottoponetevi ad un'accurata visita medico-sportiva, che certifichi il Vostro stato di buona salute.

4. Scegliete una modalità di allenamento che sia compatibile con le Vostre condizioni di salute e capacità di resistenza fisica.

5. Se durante l'allenamento avvertite sensazioni di particolare affaticamento o di dolore, interrompete immediatamente l'utilizzo del rullo e consultate il Vostro medico.

Le avvertenze sopra elencate hanno carattere generale e non esaustivo di tutte le cautele che devono essere adottate per un utilizzo corretto e sicuro del rullo di allenamento, di cui l'utente è responsabile in via esclusiva.

02_MODIFICHE AI PRODOTTI

ELITE, anche in funzione dell'aggiornamento tecnologico, si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti o alle loro

specifiche senza obbligo di notifica o altra comunicazione preventiva al Cliente per:

- a) modifiche che non influiscano negativamente sulle prestazioni del prodotto;
- b) modifiche necessarie per soddisfare o migliorare le specifiche di prodotto;
- c) modifiche necessarie per l'adeguamento a requisiti di legge o regolamentari applicabili.

ELITE si riserva inoltre il diritto di fornire i prodotti con tali miglioramenti senza alcun obbligo o responsabilità di apportare le stesse modifiche ai prodotti precedentemente acquistati, riservandosi inoltre il diritto di modificare i prezzi e la disponibilità di modelli secondo le condizioni di mercato, la disponibilità dei componenti e altre considerazioni aziendali.

03_DISCLAIMER

Elite S.r.l. non è responsabile di eventuali danni temporanei o permanenti all'integrità fisica dell'utente che siano conseguenza diretta o indiretta dell'utilizzo del rullo di allenamento.

04_NOME E LISTA DEI COMPONENTI

Verificare la presenza di tutti i componenti seguenti:

N°1 Telaio Qubo	(Rif. A)
N°1 Unità	(Rif. B)
N°1 Sgancio Rapido	(Rif. C)
N°2 Viteria Unità M6	(Rif. D)
N°10 Piedini di Livellamento	(Rif. E)

ATTENZIONE

L'unità indicata nella figura d'insieme è puramente indicativa

05_MONTAGGIO UNITÀ

- Aprire il cavalletto (A) dalla posizione iniziale d'imballo (Fig.1) e posizionarlo su una superficie piana (Fig. 2).

- Sulla base ci son due coppie di fori, utilizzare i diversi fori in base al tipo di unità:

1) per unità con rullino ø30
utilizzare la coppia di fori anteriori (Fig.3);

2) per unità con rullino ø45
utilizzare la coppia di fori posteriori (Fig.4);

- A seconda del tipo di unità andare a fissare completamente le viti M6 (D) (Fig. 5 e Fig.6).

- Utilizzare esclusivamente la chiave in dotazione per l'assemblaggio come mostrato in figura. Dopo contatto tra supporto e unità di resistenza, ruotare la vite al max 1/4 di giro per fissare il sistema (max 2 Nm) (Fig.7).

06_INSTALLAZIONE DELLA BICICLETTA

- Accertarsi che lo sgancio rapido della ruota posteriore della bicicletta sia fissato correttamente.

- Posizionare la leva (F) in posizione "open" (Fig. 8).
- Mettere in posizione la bicicletta inserendo l'estremità sinistra dello sgancio rapido posteriore nella boccola sinistra (Fig. 9). Per un bloccaggio più sicuro della bicicletta assicurarsi che la leva dello sgancio rapido sia rivolta in senso orizzontale (Fig. 10).
- Chiudere la leva (F), facendo attenzione che cominci a comprimere lo sgancio rapido all'interno dell'area di lavoro predefinita quella delimitata da 55° e 65° (Fig. 11).
- Se la leva (F) comincia a comprimere lo sgancio rapido nella posizione di lavoro anticipata (Fig. 12), avvitare il perno bussola destra (G) (Fig. 13) in modo tale che la leva (F) cominci a lavorare all'interno dell'area di lavoro predefinita (quella delimitata da 55° e 65°) (Fig. 11).
- Se la leva (F) comincia a comprimere lo sgancio rapido nella posizione di lavoro posticipata (Fig. 14), svitare il perno bussola sinistro (G) (Fig. 15) in modo tale che la leva (F) cominci a lavorare all'interno dell'area predefinita (quella delimitata da 55° e 65°) (Fig. 11).
- Qualora la ruota risultasse troppo spostata rispetto al centro del rullino (Fig. 16), spostare l'unità di resistenza (B) allentando le viti (D) di fissaggio dell'unità e bloccarle nella posizione più corretta (Fig. 17, Fig. 18 e Fig. 19).
- Spingere la bicicletta verso l'unità di resistenza (B), fino a quando la ruota posteriore arriva a contatto con il rullino dell'unità stessa (Fig. 20).
- Verificare la stabilità della bicicletta tirando e spingendo il tubo orizzontale del telaio ed agendo sulla sella. Qualora la bicicletta non risultasse stabile, assicurarsi che lo sgancio rapido e la levetta dello stesso siano posizionati correttamente che la leva (F) sia in posizione "close" e che la regolazione del sistema di bloccaggio sia stata eseguita correttamente.

07_RIMOZIONE DELLA BICICLETTA

- Tenere la bicicletta con una mano e con l'altra aprire la leva (F) portandola in posizione "open" (Fig. 21). Rimuovere la bici.
- Per il trasporto o per ridurre gli ingombri quando non si utilizza il rullo si consiglia di chiudere il cavalletto (Fig. 22 e Fig. 23).
- Se si vuole minimizzare ulteriormente lo spazio d'ingombro si consiglia di togliere l'unità (B) dal telaio (A), di riportarla nel suo imballo originale e di richiudere il telaio come indicato in Fig. 24 e Fig. 25.

08_MONTAGGIO PIEDI DI LIVELLAMENTO

- Il telaio Qubo (A) ha in dotazione una serie di piedi di

livellamento (E) per sopperire ad eventuali problemi di planarità del pavimento che non permettono ai quattro piedi di appoggiarsi completamente e per consentire una perfetta verticalità della bicicletta montata (Fig. 26).

- I piedi di livellamento (E) possono essere montati sotto i piedi anteriori (Fig. 27 e Fig. 28).
 - I piedi di livellamento (E) possono essere montati sotto i piedi posteriori (Fig. 29 e Fig. 30).
 - Nel caso un solo piede di livellamento (E) non sia sufficiente, si possono applicare altri piedi sotto quelli già montati (Fig. 31, Fig. 32, Fig. 33 e Fig. 34).
- Attenzione: il verso del piede (E) è ruotato di 90° rispetto al primo posizionato.

09_ATTENZIONI

- Evitare che persone, bambini o animali possano avvicinarsi al rullo durante l'utilizzo in quanto i componenti in movimento o rotanti del rullo e della bicicletta possono produrre danni in caso di contatto.
- Prima di iniziare l'allenamento, posizionare il trainer in un luogo adatto, lontano da oggetti potenzialmente pericolosi (mobili, tavoli, sedie...) in modo da evitare ogni rischio di contatto involontario e accidentale con gli oggetti stessi.
- Il cavalletto è studiato per l'uso da parte di un solo ciclista.
- Verificare la sicurezza e la stabilità della bicicletta prima di ogni allenamento.
- Qualora lo sgancio rapido non fosse compatibile con le bussole del cavalletto, sostituirlo con quello fornito in dotazione (C).
- Non ci sono componenti utilizzabili singolarmente all'interno.
- Poiché i piedini sono costruiti in materiale morbido antiscivolo, potrebbe verificarsi che durante l'uso lascino tracce di gomma sul pavimento.
- Il trasporto del rullo completamente montato può compromettere l'integrità del prodotto, smontare sempre l'unità prima del trasporto.

10_CONSIGLI PER L'UTILIZZO

- Per un minor consumo del pneumatico e una migliore aderenza al rullino, consigliamo di utilizzare pneumatici larghi 23 mm.
- Pressione consigliata della ruota posteriore: 7 -8 atmosfere per pneumatico da corsa; 3,5 - 4 atmosfere per pneumatico MTB. Per casi particolari attenersi alla pressione consigliata dal costruttore dei pneumatici.
- Per una minor rumorosità, una maggiore aderenza del pneumatico sul rullino e una riduzione delle vibrazioni, utilizzare pneumatici slick (anche per Mountain bike).

- Prima dell'uso, pulire il pneumatico con alcool o acqua.
- Se il perno dello sgancio rapido fornito sporge più di 3 mm dal dado di fissaggio tagliare la parte sporgente (Fig. 35).

11_IMBALLO

- Qualora il rullo debba essere spedito per assistenza od altre motivazioni, un corretto imballo è essenziale:
- imballare il Qubo nella scatola in cui era imballato originariamente.

Durante le spedizioni i pacchi sono spesso sottoposti a maltrattamenti e urti molto forti, quindi imballi non sufficientemente resistenti, diversi da quello originale, rischiano di danneggiare irrimediabilmente il rullo. Tale tipo di danneggiamento non è coperto dalle condizioni di garanzia.

Nota: prima di spedire il rullo o qualunque altra sua componente in assistenza, consultare Elite o il suo distributore o il proprio negoziante.

Eventuali invii non concordati potranno essere respinti.

Assistenza tecnica:

Tel +39 049 5940044

e-mail: info@elite-it.com

エリート QUBOシリーズ ホームトレーナーをご購入いただき誠にありがとうございます。

01_安全上の一般警告

トレーナーを使用する前に、健康と安全のために以下の警告をよくお読みください。

1. この電化製品は、監視のもとまたは特定の支持がない限り、身体・感覚・精神障害者（子供を含む）や経験や知識のない方による使用は避けてください。
2. お子様が電化製品と遊ばないよう監視してください。
3. トレーニングプログラムを開始する前に、健康診断を受けて、体調が万全なことを確認していただくことを推奨します。
4. ご自身の持久力および健康状態に合わせてトレーニングのレベルを選択してください。
5. 運動中に強い疲労感や鋭い痛みを感じたら、すぐにトレーナーの使用を中止し、かかりつけの医師にご相談ください。

上記の警告は一般的なものであり、トレーナーの適切かつ安全な使用のために取られるべきあらゆる予防措置を網羅しているわけではありません。これについては使用者が全責任を負うものとします。

02_製品に対する修正に関して

ELITEは、お客様に通知やその他の事前の告知をせずに、技術的な更新に関する事柄も含め、製品や仕様に対する下記の修正を行う権利を有します。

- a) 製品の性能に支障を与えない修正
- b) 製品の仕様を充たすため、もしくは改善するために必要な修正
- c) 該当する法律や規制の条件に合わせるため

に必要な修正

また、ELITEは、このような修正が加えられた製品を供給する権利を有するが、購入済みの製品に同様の修正を加える義務や責任は有しない。さらに、ELITEは、市場や部品供給の状況、その他企業内の事情により、価格やモデルの供給に変更を行う権利を有する。

03_免責事項

Elite S.r.l.社及び株式会社カワシマサイクルサプライは、トレーナーの使用によって直接的、間接的に引き起こされたいかなる進退及び機材、周辺環境等への一時的、永久的な被害、損害に対して一切の責任を負いません。

04_商品の確認

最初に外箱から以下の部品を取り出して、揃っているかを確認してください。

- キューボフレーム (A)
- 負荷ユニット (B)
- クイックレリーズ (C)
- M6ボルト (各製品ごとの取扱ページに記載)
- ワッシャー (各製品ごとの取扱ページに記載)
- レベリングフィート (E) ※イラスト未掲載

05_負荷ユニットの取り付け

-図1のような状態で梱包されているフレーム (A) の足を図2のように開いて、平らで安定した地面に設置します。

-フレームの負荷ユニット取り付け部には2組の穴があります。

1) 負荷ユニットのローラー直径が30mmの機種 (デジタル) は図3のように、(自転車の取り付け方向から見て) 前方の穴に負荷ユニットを取り付けます。

2) 負荷ユニットのローラー直径が45mmの機種 (パワーフルード、ハイドロマグ、ハイドロマグデジタル、ワイヤレス) は図4のように、後方の穴に負荷ユニットを取り付けます。

-ワッシャーを取り付けたボルトを図5、6のように取り付けます。ローラーの直径によって取り付け位置を選択してください。

注意: 製品に付属するアーレンキーまたはトルクレンチを使用して、負荷ユニットをフレームに取り付けます。ボルトを締める際、ボルトとフレームが接触したら¼回転ずつ慎重に増し締めを行います。

最大締め付けトルクは2Nmです。締めすぎるとフレームの破損につながりますのでご注意ください。(図7)

06_自転車の取り付け

-後輪にクイックリリース(C)を取り付けます。クイックリリースが適切に固定されているか確認してください。

-図8のように、フィキシングレバー(F)を"OPEN"の位置まで回します。

-図9のように、後輪左側のクイックリリースを左サポートカップに挿入します。挿入する前に、図10のようにクイックリリースのレバーが水平になるように閉めてあることを確認してください。

クイックリリースのレバーがフレームと干渉する場合には、フレームと干渉せずに確実に固定できる方向にレバーを閉めてください。

挿入するときはレバーとサポートカップの切り欠きの位置が合うように取り付けてください。

-フィキシングレバー(F)を下側に倒し、閉じます。

図11のようにトレーナーを後方から見た場合に、フィキシングレバーが水平のときを0°とすると、レバーをそこから55°~65°閉じこむときに圧力を感じ始めるのが正しい位置です。

-もし圧力を感じ始める位置が図12のように55°よりも手前側にある場合は、図13のようにブッシュピン(G)を適量、時計回りに締めます。

-もし圧力を感じ始める位置が図14のように65°よりも奥側にある場合は、図15のようにブッシュピン(G)を適量、反時計回りに緩めます。

-もし図16のように、タイヤが負荷ユニットのローラー部のセンターから大きく外れている場合には、図17,18のようにボルトを緩め負荷ユニットを移動させます。負荷ユニットのローラー部のセンターとタイヤのセンターを図18のように合わせたら、ボルトを締めます。

-図20のように、自転車の後輪をローラー部に接触させます。

-自転車のトップチューブとサドルを持って左右に揺すり、自転車がしっかりと固定され安定していることを確認します。もし自転車の固定が不十分な場合には、クイックリリースのレバーがしっかりと閉じられて固定されているかどうか、フィキシングレバー(F)が"CLOSE"のポジションにあるかどうかを確認してください。

07_自転車の取り外し

-自転車を押さえながら図21のようにフィキシングレバー(F)を開いて固定を解除し、自転車を取り外します。

-運搬時や収納時には図22、23のようにフレームの足を閉じます。

-さらに省スペースに収納する場合には負荷ユニット(B)をフレーム(A)から取り外し、図24、25のようにフレームのアームを回転させてください。

08_レベリングフィートの取り付け

-キューボトレーナーにはレベリングフィート(E)が付属します。地面が水平でない場合や自転車が水平にならない場合にはレベリングフィートを地面との接地面に取り付けることによって、水平を確保します。

-フレーム(A)の前方へは、図27、28のようにレベリングフィート(E)を取り付けます。

-フレーム(A)の後方へは、図29、30のようにレベリングフィート(E)を取り付けます。

-1枚のレベリングフィートを取り付けるだけでは水平を確保できない場合には、図31、32、33、34のように適宜使用する枚数を増やします。

注意: 2枚以上レベリングフィートを取り付ける場合には、図31、33のように90°ずつ回転させて交互に取り付けを行います。

09_注意

-トレーナーの使用中は人間や子供、動物などが近寄らないように注意してください。動いたり回転しているトレーナーのパーツや自転車と接触すると非常に危険です。

-トレーニングを行う場合、不注意やうっかりにより起こりうる万が一の事故を避けるためにトレーナーは乾燥した場所で、潜在的な危険物(家具、テーブルやイスなど)から遠ざけて設置してください。

-この製品は「ひとり乗りの自転車」専用です。このトレーナーは付属するクイックリリースを装着できない自転車には使用できません。

-トレーナーを使用する前には自転車及びトレーナーが安定しているかよく確認してください。

-トレーナーに装着する自転車の後輪のクイックリリースは必ず付属の専用品に交換してから使用してください。

-フレーム、負荷ユニットは分解しないでください。分解された場合にはいかなる場合にも保証修理は受けることができなくなります。

-フレームの地面との接地部はソフトなノンスリップゴム製です。床材によっては色がうつる場合がありますのでご注意ください。

10_アドバイス

-トレーナーで使用するタイヤ幅は23mmが最適です。タイヤの磨耗が少なく、エラストゲルローラーとのグリップも適切になります。

-タイヤの空気圧はロード用で7-8気圧、MTB用で3.5-4気圧が最適です。使用されるタイヤによっては、タイヤメーカーの指示する空気圧でご使用ください。

-タイヤはスリックタイヤを使用してください。タイヤ表面にパターンや模様の無いスリックタイヤを使用するとグリップが高まり、静粛性が向上、振動が減少します。MTBは必ずスリックタイヤでご

使用ください。

-使用前にタイヤをアルコールまたは水を使用してクリーニングしてください。

-トレーナーの使用の後輪がスリップする場合には、ペダルへの入力を徐々に行いスリップしないようにしてください。スリップを繰り返すとエラストゲルローラーに致命的なダメージを与えます。

-図35のように、クイックリリースのピンがナットから3mm以上飛び出している場合には、飛び出した先端部分を切断してください。切断作業については購入店にご相談下さい。

11_ 梱包・運搬について

トレーナーを輸送する場合、梱包に注意を払って下さい。

- トレーナーを御購入時の箱に梱包して下さい。

輸送時には荷物は悪い取扱いや強い衝撃を受けることが多くあります。当初のような頑丈な梱包材を使用せずに輸送すると、ローラー台にダメージを与えて取り返しのつかない状態にしてしまう恐れがあります。このようなダメージは製品保証の対象にはなりません。

(注記) ローラー台やそのコンポーネントをアシスタンスに発送する前に、Elite 社、販売店、取扱店のいずれかにご相談ください。

事前の了解なしに発送された品は受け取りを拒否される可能性があります。

テクニカルサポート：

電話番号 +39 049 5940044

Eメールアドレス： info@elite-it.com

Qubo를 선택해 주셔서 감사합니다

01_일반 안전 경고

트레이너를 사용하기 전에, 건강과 안전을 위해 아래에 나열된 경고문을 주의 깊게 읽으십시오.

1. 사용자가 체력적, 감각적 혹은 정신적인 약자 (어린이 포함)이거나, 제품에 대한 경험이나 지식이 부족한 경우, 제품 사용에 대한 감독이나 설명이 필요하며, 그렇지 않은 경우 사용을 제한하십시오.
2. 어린이가 해당 제품을 가지고 놀지 않도록 지도해주시십시오.
3. 트레이닝 프로그램을 시작하기 전에 신체 검사를 통해 건강 상태가 정상인지 확인하십시오.
4. 신체적인 지구력과 건강 상태에 적합한 트레이닝 수준을 선택하십시오.
5. 운동 중에 특별히 많은 피로감이나 통증이 느껴질 경우 트레이너 사용을 즉시 중단하고 의사의 진료를 받으십시오.

이상은 일반적인 경고문이며, 여기에는 트레이너를 올바르게 안전하게 사용하기 위해 이행해야 하는 모든 예방책이 포함되어 있지 않습니다. 이 예방책을 이행해야 하는 책임은 전적으로 사용자에게 있습니다.

02_제품의 변경

ELITE는 또한 다음과 같은 경우에 고객에게 통지나 기타 사전 통보의 의무 없이 기술 업데이트로 인한 제품 혹은 사양을 변경할 권리를 보유합니다.

- a) 제품의 성능에 부정적인 영향을 미치지 않는 변경;
- b) 제품 사양을 충족시키거나 개선하기 위한 변경;
- c) 해당 법적 또는 규제 요구 사항의 준수를 위한 변경.

아울러 ELITE는 이전에 구입한 제품에 대해 동일한 변경을 할 의무나 책임 없이 이러한 개선 사항을 제품에 제공할 권리가 있으며, 시장 조건과 부품의

재고 상황 및 기타 비즈니스 상의 고려 사항에 따라 모델의 가격과 가용성을 변경할 권리를 보유합니다.

03_고지사항

Elite S.r.l.은 사용자가 제품을 사용하면서 직간접적으로 야기시킨 일시적 혹은 영구적인 물리적 손상에 대한 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.

04_이름 및 부품 리스트

다음 부품이 있는지 확인하십시오:

N°1 쿠보 프레임	(A 참조)
N°1 유닛	(B 참조)
N°1 퀵 릴리스	(C 참조)
N°2 M6 유닛 나사	(D 참조)
N°10 발 레벨링(이퀄라이징)	(E 참조)

주의

여기서 언급한 저항 유닛은 생산 모델과 다를 수 있습니다.

05_유닛 조립

- 해당 포장된 위치 (그림.1)의 프레임 (A)를 펴고 평평한 표면에 놓습니다(그림.2).
- -- 베이스에 다른 홀러 지름 옵션으로 사용될 2쌍의 구멍이 있습니다.
- 1) 앞의 구멍엔 30 mm 지름 홀러 유닛(그림3)을 사용하십시오.
- 2) 뒤의 구멍엔 45 mm 지름 홀러 유닛을 사용하십시오 (그림.4).
- 홀러의 지름 길이를 확인하고 올바른 길이의 구멍에 M6 나사 (D)를 완벽히 조이십시오.
- 그림과 같이 포함된 렌치를 사용하여 저항 유닛을 프레임 베이스에 부착하십시오. 저항 유닛과 프레임 베이스(최대 force 2 Nm 사용) 사이가 만나도록 한 후 ¼만큼 돌려 조이십시오. (그림.7)

06_자전거 설치

- 자전거 뒷바퀴의 퀵 릴리스가 적절히 고정되었는지 확인하십시오.
- 레버 (F)를 “열림” 위치로 돌리십시오(그림.8).
- 자전거를 놓고 뒷면 왼쪽 끝의 퀵 릴리스를 왼쪽 부시에 넣으십시오 (그림 9). 안전하게 스탠드 자전거의 클램핑을 위해 퀵 릴리스의 레버가 수평이 되도록 확인하십시오 (그림 10).
- 레버 (F)를 닫고 안쪽의 미리 정의된 작업 영역 (55°와 65°사이)의 퀵 릴리스를 누르기 시작하는지 확인하십시오 (그림 11).
- 레버 (F)가 고급 작업 위치의 퀵 릴리스를 누르는 경우(그림 11), 레버 (F)가 미리 정의된 작업 영역 (55°와 65°사이) 내부를 작업 시작할 수 있도록 좌측부싱 핀 (g)을 조이십시오(그림 12).

- 레버 (F)가 지연된 작업 위치의 퀵 릴리스를 누르 기 시작하면(그림 13), 레버가 미리 정의된 작업 영역(55°와 65°사이) 내부를 작업 시작할 수 있도록 좌측 부싱 핀 (g)을 푸십시오 (그림 11).
- 자전거 바퀴가 롤러 중앙에서 너무 멀리 설정된 경우(그림 16), 저항 유닛 (B) 부착 볼트 (D)를 느슨 히 하여 필요한 만큼 저항 유닛을 왼쪽 또는 오른쪽 으로 미끄러뜨리고 다시 볼트를 조이십시오 (그림 17, 18, 19).
- 자전거를 뒷바퀴가 롤러에 닿을 때까지 저항 유닛 앞으로 미십시오 (그림 20).
- 프레임과 안장의 수평 튜브를 밀거나 당겨 자전 거의 안정성을 확인하십시오. 자전거가 여전히 안 정하지 않다면 퀵 릴리스와 레버가 올바르게 위치 하였는지, 레버 (F)가 “닫힘”에 위치했는지, 클램핑 시스템 조정이 올바르게 수행되었는지 확인하십시오.

07. 자전거 제거

- 한 손과 다른 손으로 자전거를 잡고 레버 (F)를 열 고 “열림” 위치로 돌리십시오 (그림 21). 자전거를 제거하십시오.
- 운반 또는 저장할 시 스탠드를 접는 것을 권장합 니다. (그림 22e, 그림 23).
- 저장 풋프린트를 더 줄이려면 유닛 (B)를 프레 임 (A)에서 제거하시고 원래 포장지에 넣어 그림 24, 25처럼 프레임에 접으십시오.

08. 페달 높이 조절

- 울퉁불퉁한 표면에서 네 발이 완전히 바닥에 닿 지 않고 자전거가 완벽히 수직을 이루도록 하는 것 을 보상하도록 쿠보 프레임 (A)는 발 레벨링 (E)와 장착되어 있습니다.
- 발 레벨링 (E)는 앞면 발에 장착될 수 있습니다. (그림27, 28)
- 발 레벨링 (E)는 뒷면 발에 장착될 수 있습니다. (그림98, 30)
- 단일 발 레벨링 (E)가 충분하지 않을 경우 이미 장 착된 곳에 다른 발을 추가로 더할 수 있습니다. (그 림 31, 32, 33, 34).
- 경고: 첫번째가 위치에 비하여 발 (E)의 방향이 90° 돌아가 있습니다.

09. 주의

- 롤러의 움직이고 돌아가는 부분과 자전거와 접촉 할 때 사고가 일어날 수 있으므로 롤러가 사용 중일 때 사람, 어린이, 동물과 거리를 두십시오.
- 트레이닝을 시작하기 전 트레이너를 견조한 곳에 두시고 부주의하거나 실수로 인해 접촉할 시 모든 피해를 방지하기 위해 잠재적으로 위험한 물체(가

구, 테이블, 의자 등)에서 멀리 떨어뜨려 놓으십시 오.

- 스탠드는 1 사이클리스트 사용을 위해 고안되었 습니다.
- 매 트레이닝 세션 전에 안전 및 안정성을 확인하 십시오.
- 퀵 릴리스가 스탠드의 부쉬와 호환되지 않는다면 (C)와 제공된 것으로 교체하십시오.
- 내부에는 개별적으로 사용 가능한 부품이 없습니 다.
- 발이 부드러운 미끄럼 방지 재질로 만들어졌으며 로 사용 시 고무 마크를 바닥에 놓으십시오.
- 홈트레이너를 움직일 때 시스템 손상 위험을 방지 하기 위해 유닛을 스탠드와 분리하십시오.

10. 사용 조건

- 타이어 마모를 줄이고 롤러의 더 좋은 그립을 위 해 23 mm 너비의 타이어를 사용하시길 권장합니다.
- 권장 뒷바퀴 압력: 경주용 타이어는 7 - 8 atm, MTB 타이어는 3.5 - 4 atm. 특정 경우에 타이어 제조 업체가 권장하는 압력을 준수하십시오.
- 조용히, 롤러의 타이어의 더 나은 그립, 적은 진동 을 원하시는 경우 매끈한 타이어를 사용하십시오 (산악 자전거에도).
- 사용하지 전 타이어를 물 또는 알코올로 청소하 십시오.
- 주어진 퀵 릴리스가 고정된 너트에서 3 mm 이상 돌출되었다면 돌출된 부분을 잘라내십시오 (그림 35).

11. 포장

- 제품을 배송선적하는 경우 주의하여 포장하십시오.
- 드리보를 원래의 제품 포장 상자에 넣어주십시오. 배송 중에는 부적절한 취급과 매우 강한 충격이 종종 발생되기도 합니다. 그러므로, 본래 포장과 다르게, 박스가 충분히 내구성 있게 포장되어있지 않으면 롤러가 수리할 수 없을 정도로 심각한 손상을 입을 수 있습니다. 이러한 종류의 손상은 보증 조건에 적용되지 않습니다.
- 참고 : 롤러 또는 기타 구성품을 발송하기 전에 Elite 혹은 대리점이나 판매 업체에 문의하십시오. 동의하지 않은 우편물은 수신거부 될 수 있습니다.

기술 지원:

전화 +39 049 5940044

이메일: info@elite-it.com

Hartelijk dank voor het kopen van Qubo

01_ALGEMENE VEILIGHEIDSMEDEDELINGEN

Voor u de trainer gebruikt, lees aandachtig de onderstaande mededelingen door voor uw gezond- en veiligheid.

1. De inrichting moet niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) met gereduceerde fysieke, seniorie of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij deze onder toezicht staan of aanwijzingen gekregen hebben.
2. Kinderen die onder toezicht staan mogen niet spelen met de inrichting.
3. Laat uw gezondheid door uw (sport)arts keuren voor u met de training aanvangt.
4. Kies de trainingswijze die het beste bij uw gezondheid en lichamelijke weerstand past.
5. Als u tijdens de training buitengewone vermoeidheid of pijn vaststelt, onderbreek dan onmiddellijk het gebruik van de trainer en raadpleeg uw arts.

De bovenstaande mededelingen hebben een algemeen karakter en omvatten niet alle voorzorgsmaatregelen die voor een correct en veilig gebruik van de trainer moeten worden toegepast, en waarvoor de gebruiker uitsluitend aansprakelijk is.

02_WIJZIGINGEN AAN PRODUCTEN

ELITE behoudt zich het recht voor om de producten of de specificaties ervan te wijzigen zonder meldingsplicht of een andere communicatie vooraf aan de klant, ook gezien de technologische bijwerking, van:

- a) wijzigingen die geen negatieve uitwerking op de prestaties van het product hebben;
- b) wijzigingen die nodig zijn om aan de productspecificaties te voldoen of deze te verbeteren;
- c) wijzigingen die nodig zijn voor de aanpassing aan wettelijke voorschriften of toepasselijke reglementaire voorschriften.

ELITE behoudt zich het recht voor om producten met dergelijke verbeteringen te leveren zonder verplicht of aansprakelijk te zijn voor de toepassing van deze verbeteringen aan eerder gekochte producten. ELITE behoudt zich tevens het recht voor om de prijzen en verkrijgbaarheid van modellen te wijzigen n.a.v. de marktomstandigheden, de verkrijgbaarheid van componenten en andere zakelijke overwegingen.

03_DISCLAIMER

Elite S.r.l. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele tijdelijke of blijvende schade aan de gezondheid van de gebruiker veroorzaakt door een direct of indirect gebruik van de trainer.

04_BENAMING EN LIJST VAN DE ONDERDELEN

Controleer of alle volgende onderdelen aanwezig zijn:

N°1 Qubo frame	(Ref. A)
N°1 Eenheid	(Ref. B)
N°1 Snellokoppelmecanisme	(Ref. C)
N°2 Schroeven M6 eenheid	(Ref. D)
N°10 Stelpoten	(Ref. E)

LET OP!

Op de overzichtstekening aangegeven eenheid geldt uitsluitend ter indicatie!

05_MONTAGE VAN DE EENHEID

- Klap de standaard (A) vanuit de oorspronkelijke verpakingsstand open (Afb. 1) en zet hem op een vlakke ondergrond (Afb. 2).
- In de basis zitten twee paar gaten; gebruik verschillende gaten op basis van het type eenheid:
 - 1) voor de eenheid met rol \varnothing 30 gebruikt u het achterste paar gaten (Afb.3);
 - 2) voor de eenheid met rol \varnothing 45 gebruikt u het voorste paar gaten (Afb.4).
- Afhankelijk van het type eenheid zet u de schroeven M6 (D) volledig vast (Afb. 5 en Afb. 6).
- Gebruik voor het in elkaar zetten uitsluitend de meegeleverde sleutel zoals getoond op de figuur. Draai nadat de steun en de weerstandseenheid contact maken de schroef maximaal een kwartslag om het systeem te bevestigen (max. 2 Nm) (Afb. 7).

06_INSTALLATIE VAN DE FIETS

- Controleer of het snellokoppelmecanisme van het achterwiel van de fiets goed bevestigd is.
- Zet de hendel (F) in de stand "open" (Afb. 8).

- Zet de fiets op zijn plaats en doe het linkeruiteinde van het achterste snelloskoppelmechanisme in de linkerbus (Afb. 9). Om de fiets op een veiligere manier op de standaard vast te zetten moet u controleren of de hendel van het snello- skoppelmechanisme in horizontale richting gedraaid is (Afb. 10).

- Zet de hendel (F) in de gesloten stand en let erop dat de hendel het snelloskoppelmechanisme in het van tevoren bepaalde werkgebied, binnen 55° tot 65°, indrukt (Afb. 11).

- Als de hendel (F) het snelloskoppelmechanisme in de eerdere werkstand begint in te drukken (Afb. 12), moet de linker inbusstift (G) (Afb. 13) zodanig aangedraaid worden dat de hendel (F) in het van tevoren bepaalde werkgebied begint te werken (binnen 55° en 65°) (Afb. 11).

- Als de hendel (F) het snelloskoppelmechanisme in de latere werkstand begint in te drukken (Afb. 14), moet de linker inbusstift (G) (Afb. 15) zodanig losgedraaid worden dat de hendel (F) in het van tevoren bepaalde werkgebied begint te werken (binnen 55° en 65°) (Afb. 11).

- Als het wiel te ver uit het midden van de rol staat (Afb. 16) moet de weerstandseenheid (B) verplaatst worden door de bevestigingsschroeven (D) van de eenheid los te draaien en ze in de meest geschikte stand aan te draaien (Afb. 17, 18 en 19).

- Duw de fiets naar de weerstandseenheid toe totdat het achterwiel contact maakt met de rol van de eenheid (Afb. 20).

- Controleer of de fiets stabiel staat door aan de horizontale buis van het frame te trekken en er tegen aan te duwen en door op het zadel te drukken. Als de fiets niet stabiel is controleer dan of het snelloskoppelmechanisme en het betreffende hendeltje in de juiste stand staan, of de hendel (F) in de stand "close" staat en of het blokkeersysteem goed afgesteld is.

07_DE FIETS VERWIJDEREN

- Houd de fiets met uw ene hand vast en maak met uw andere hand de hendel (F) open door hem in de stand "open" te zetten (Afb. 21). Verwijder de fiets.

- Om de fiets te vervoeren of om minder ruimte in beslag te nemen als de rol niet gebruikt wordt, wordt geadviseerd om de standaard in te klappen (Afb. 22 e Afb. 23).

- Als u de rol nog minder ruimte wilt laten innemen adviseren wij om de eenheid (B) van het frame (A) te verwijderen, de eenheid in de originele verpakking op te bergen en het frame in te klappen zoals aangegeven op Afb. 24 en Afb. 25.

08_MONTAGE VAN DE STELPOTEN

- Bij het Qubo frame (A) worden een aantal stelpoten (E)

geleverd om eventuele problemen voor wat betreft de vlakheid van de vloer waardoor de vier poten niet volledig op de vloer kunnen steunen op te lossen en om ervoor te zorgen dat de gemonteerde fiets geheel verticaal is (Afb. 26).

- De stelpoten (E) kunnen onder de voorpoten gemonteerd worden (Afb. 27 en Afb. 28).

- De stelpoten (E) kunnen onder de achterpoten gemonteerd worden (Afb. 29 en Afb. 30).

-Voor het geval één stelpoot (E) niet voldoende is kunnen er andere poten onder de poten die reeds gemonteerd zijn gemonteerd worden (Afb. 31, Afb. 32, Afb. 33 en Afb. 34). Let op: De richting van de poot (E) is 90° gedraaid ten opzichte van de eerste die geplaatst is.

09_OPGELET

- Voorkom dat er mensen, kinderen of dieren tijdens het gebruik in de buurt van de trainingsrol kunnen komen omdat de bewegende of roterende onderdelen van de trainingsrol of de fiets in geval van contact schade kunnen veroorzaken.

- Alvorens met het trainen te beginnen moet de trainingsrol op een geschikte plaats gezet worden, uit de buurt van voorwerpen die gevaarlijk kunnen zijn (meubels, tafels, stoelen enz.) om elk risico van onvrijwillig of per ongeluk contact met deze voorwerpen te voorkomen.

- De standaard is bestemd voor gebruik door één fietser.

- Controleer de veiligheid en de stabiliteit van de fiets vóór elke training.

- Als het snelloskoppelmechanisme niet past op de bussen van de standaard moet u het mechanisme door het meegeleverde mechanisme (C) vervangen.

- Aan de binnenkant zijn er geen onderdelen die los gebruikt kunnen worden.

- Aangezien de pootjes van zacht antislipmateriaal gemaakt zijn, kan het gebeuren dat zij tijdens het gebruik sporen rubber op de vloer achterlaten.

- De rollertrainer kan beschadigen wanneer hij volledig gemonteerd wordt vervoerd; demonteer de trainer daarom altijd voordat u hem vervoert.

10_ADVIEZEN

- Voor minder slijtage van de band en een grotere grip op de rol, adviseren wij om 23 mm brede banden te gebruiken.

- Geadviseerde bandenspanning voor het achterwiel: 7 - 8 atmosfeer voor racebanden;

3,5 - 4 atmosfeer voor mountain bike banden. In bijzondere gevallen moet de door de fabrikant van de banden geadviseerde bandenspanning aangehouden worden.

- Voor minder geluidsoverlast, een grotere grip van de band

op de rol en minder trillingen moet u slickbanden (ook voor Mountain Bikes) gebruiken.

- Vóór gebruik moet u de band met alcohol of water schoonmaken.

- Als de pen van het meegeleverde snelkoppelmecanisme meer dan 3 mm ten opzichte van de bevestigingsmoer uitsteekt moet het uitstekende gedeelte eraf gezaagd worden (Afb. 35).

11_VERPAKKING

- Als de rol verzonden moet worden voor service of om andere redenen is de juiste verpakking heel belangrijk:

- verpak de Qubo in de doos waarin hij oorspronkelijk verpakt was.

Tijdens verzending wordt er vaak slecht omgesprongen met pakketten en wordt er vaak ergens hard tegenaan gestoten, dus door een doos die niet stevig genoeg is of anders dan de oorspronkelijke verpakking te gebruiken kan de roltrainer dus onherstelbaar beschadigd worden. Dit soort schade wordt niet gedekt door de garantie.

Opmerking: in ieder geval om de trainer of een onderdeel ervan ter reparatie te verzenden moet u eerst overleggen met Elite, uw distributeur of uw winkelier.

Eventuele niet overeengekomen zendingen kunnen geweigerd worden.

Technische ondersteuning:

Phone +39 049 5940044

e-mail: info@elite-it.com

Dziękujemy za wybranie trenera Qubo.

01_WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed korzystaniem z trenera należy uważnie przeczytać poniższe uwagi dot. zdrowia i bezpieczeństwa.

1. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia;
2. Należy pilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia jako zabawki;
3. Przed rozpoczęciem programu treningowego należy przejść odpowiednie badania lekarskie;
4. Wybierz poziom treningu odpowiedni do Twojej wytrzymałości i stanu zdrowia;
5. Jeżeli czujesz szczególne zmęczenie lub ból podczas ćwiczeń, zaprzestań korzystania z trenera i natychmiast skonsultuj się ze swoim lekarzem.

Powyższe uwagi są ogólne i nie stanowią wszystkich możliwych środków ostrożności, które należy przedsięwziąć w celu odpowiedniego i bezpiecznego użytkowania trenera, co stanowi wyłączną odpowiedzialność użytkownika.

02_ZMIANY W PRODUKTACH

ELITE, również z uwagi na wprowadzane unowocześnieńia technologiczne, zastrzega sobie prawo do wprowadzania następujących zmian w produktach i ich parametrach, bez obowiązku wcześniejszego informowania klienta o tym fakcie:

- a) zmiany nie wpływające negatywnie na parametry użytkowe produktu;
- b) zmiany niezbędne do zapewnienia lub ulepszenia

parametrów użytkowych produktu;

c) zmiany niezbędne do dostosowania produktu do mających zastosowanie wymagań prawnych lub uregulowań.

ELITE zastrzega sobie również prawo do dostarczania produktów z takimi ulepszeniami bez żadnych zobowiązań lub odpowiedzialności za dokonanie takich samych zmian w uprzednio zakupionych produktach oraz zastrzega sobie prawo do zmiany cen i dostępności modeli zgodnie z warunkami rynkowymi, dostępnością komponentów i innymi uwarunkowaniami firmy.

03_KLAUZULA WYŁĄCZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

Firma Elite S.r.l. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne przejściowe lub trwałe naruszenie ntegralności fizycznej użytkownika, które byłoby bezpośrednią lub pośrednią konsekwencją korzystania z trenera.

04_NAZWY I WYKAZ CZĘŚCI

Sprawdź, czy opakowanie zawiera wszystkie z poniższych części:

- | | |
|--|-----|
| 1 rama Qubo | (A) |
| 1 urządzenie | (B) |
| 1 zacisk | (C) |
| 2 śruby M6 urządzenia | (D) |
| 10 podkładek stabilizujących (wyrównujących) | (E) |

UWAGA

Jednostka wskazana na rysunku zespołu jest jedynie orientacyjna

05_MONTAŻ URZĄDZENIA

- Rozłóż trenera (A) z pozycji transportowej (rys. 1) i umieść go na płaskiej powierzchni (rys. 2).
- W podstawie podpory dwie pary otworów. Użyj odpowiednich otworów w zależności od średnicy rolki:
 - 1) Użyj przedniej pary w przypadku rolek o średnicy 30 mm (rys. 3).
 - 2) Użyj tylnej pary w przypadku rolek o średnicy 45 mm (rys. 4).
- Całkowicie dokręć śruby M6 (D) (rys. 5 i rys. 6) w odpowiednich otworach w zależności od średnicy rolki trenera.
- Do mocowania urządzenia oporowego do podstawy ramy stosuj wyłącznie klucze załączone w zestawie, w sposób przedstawiony na rysunku. Dokręć ¼ o . obrotu po uzyskaniu kontaktu pomiędzy urządzeniem oporowym i podstawą ramy (użyj siły maks. 2 Nm) (rys. 7).

06_MOCOWANIE ROWERU

- Upewnij się, że zacisk tylnego koła roweru jest dobrze przymocowany.

- Obróć dźwignię (F) w położenie otwarte „open” (rys. 8).
 - Ustaw rower, wprowadzając lewy koniec tylnego zacisku w lewą tuleję (rys. 9). - Aby zacisk pewnie trzymał rower, upewnij się, że dźwignia zacisku jest ustawiona poziomo (rys. 10).

- Zamknij dźwignię (F) i upewnij się, że dociska ona zacisk w oznaczonym polu działania, tj. w zakresie od 55 do 65 stopni (rys. 11).

- Jeżeli dźwignia (F) zacznie dociskać zacisk przed polem działania (rys. 12), dokręć sworzeń tulei lewej (G) (rys. 13) w taki sposób, aby dźwignia (F) pracowała wewnątrz oznaczonego pola działania (między 55 a 65 stopniami) (rys. 11).

- Jeżeli dźwignia (F) zacznie dociskać zacisk za polem działania (rys. 14), poluzuj sworzeń tulei lewej (G) (rys. 15) w taki sposób, aby dźwignia (F) pracowała wewnątrz oznaczonego pola działania (między 55 a 65 stopniami) (rys. 10). (rys. 11).

- Jeżeli koło roweru ustawione jest zbyt daleko od środka rolki (rys. 16), poluzuj śruby mocujące (D) urządzenia oporowego (B), przesunij urządzenie oporowe odpowiednio w lewo lub w prawo i ponownie dokręć śruby (rys. 17, rys. 18 i rys. 19).

13
 - Popchnij rower w kierunku urządzenia oporowego, aż tylne koło dotknie rolki (rys. 20).

- Sprawdź czy rower jest stabilny, poruszając górną rurą ramy i siodełkiem. Jeżeli rower nie jest stabilny, sprawdź czy zacisk i jego dźwignia są prawidłowo ustawione oraz czy dźwignia (F) jest zamknięta („closed”). Upewnij się, że prawidłowo wyregulowano system zaciskowy.

07_ZDEJMOWANIE ROWERU

- Jedną ręką przytrzymaj rower, a drugą otwórz dźwignię (F), przekręcając ją w położenie otwarte „open” (rys. 20). Zdejmij rower.

- Zaleca się składać nieużywany trener, co ułatwia transport i przechowywanie. (rys. 22 i rys. 23).

- Aby zminimalizować miejsce zajmowane przez trener, należy zdjąć urządzenie oporowe (B) z ramy (A) i schować je do oryginalnego opakowania, a ramę złożyć zgodnie z rys. 24 i 25.

08_MONTAŻ PODKŁADEK STABILIZUJĄCYCH

- Rama trenera (A) jest wyposażona w podkładki stabilizujące (E), umożliwiające ustawienie urządzenia poziomo na nierównych powierzchniach, które nie pozwalają na pełen kontakt z podłożem wszystkich cze-

rech podpór (rys. 26).

- Podkładki stabilizujące (E) mogą być zamocowane pod przednimi podporami (rys. 27 i rys. 28).

- Podkładki stabilizujące (E) mogą być też zamocowane pod tylnymi podporami (rys. 29 i rys. 30).

- Jeżeli jedna podkładka stabilizująca (E) jest niewystarczająca, można do niej dołożyć kolejne (rys. 31, rys. 32, rys. 33 i rys. 34).

Ostrzeżenie: kierunek ustawienia podkładki (E) musi być prostopadły do poprzedniej.

09_UWAGA

- Nie pozwól by inne osoby, dzieci lub zwierzęta zbliżyły się do działającego trenera, gdyż kontakt z ruchomymi i obracającymi się częściami urządzenia i roweru może spowodować obrażenia ciała.

- Przed rozpoczęciem treningu ustaw trener w suchym miejscu, z dala od niebezpiecznych przedmiotów takich jak: meble, stoły, krzesła itp., aby uniknąć ryzyka nieumyślnego lub przypadkowego uderzenia o nie.

- Trener przeznaczony jest do użytku tylko przez jednego kolarza.

- Przed każdym treningiem sprawdź bezpieczeństwo i stabilność roweru.

- Jeżeli zacisk nie pasuje do tulei stojaka, wymień go na dostarczony (C).

- Trener składa się z części, których nie da się wykorzystać oddzielnie.

- Podkładki trenera wykonano z miękkiej substancji antypoślizgowej, które mogą brudzić podłogę.

- Aby uniknąć ryzyka uszkodzeń, przed transportem trenera zdejmij urządzenie ze stojaka.

10_PORADY DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Aby zmniejszyć zużycie ogumienia i zapewnić lepszą przyczepność do rolki, zaleca się stosować opony o szerokości 23 mm.

- Zalecane ciśnienie w kole tylnym: 7-8 atmosfer dla opon szosowych, 3,5-4 dla opon MTB. W szczególnych przypadkach przestrzegaj zaleceń producenta opony.

- Zaleca się stosować opony z gładkim bieżnikiem, które zmniejszają szum urządzenia, zapewniają lepszą przyczepność do rolki i zmniejszają drgania podczas jazdy (dotyczy także rowerów górskich).

- Przed jazdą wyczyść oponę alkoholem lub wodą.

- Jeżeli sworzeń dołączającego zacisku wystaje na ponad 3 mm z nakrętki mocującej, odetnij nadmiar (rys. 35).

11_OPAKOWANIE

- Jeżeli trener ma być wysłany do serwisu i/lub z innych powodów odesłany, konieczne jest jego prawidłowe

opakowanie:

- zapakować Qubo do pudła, które stanowiło jej opakowanie oryginalne.

Podczas transportu paczki często ulegają silnym wstrząsom i uderzeniom, więc każde nieoryginalne opakowanie może przyczynić się do nieodwracalnego uszkodzenia trenera. Takie uszkodzenia nie są objęte gwarancją.

Informacja: przed wysłaniem trenera lub jakichkolwiek jego części do serwisu, należy najpierw skonsultować się z firmą Elite, jej przedstawicielem lub lokalnym sprzedawcą.

Nieplanowane wysyłki mogą nie zostać przyjęte.

Obsługa serwisowa:

Phone +39 049 5940044

e-mail: info@elite-it.com

Muito obrigado por ter adquirido o Qubo

01_ADVERTÊNCIAS GERAIS DE SEGURANÇA

Antes de começar a utilizar o rolo de treinamento, leia atentamente as advertências especificadas a seguir para a proteção da sua saúde e segurança.

1. O aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, exceto sob supervisão ou instrução

2. As crianças não devem brincar com o equipamento mesmo com supervisão

3. Antes de iniciar o treinamento, é importante submeter-se a um cuidadoso exame médico-desportivo, que ateste o seu estado de boa saúde.

4. Escolha uma modalidade de treinamento que seja compatível com a sua condição de saúde e capacidade de resistência física.

5. Se durante o treinamento tiver sensações de bastante cansaço ou de dor, interrompa de imediato a utilização do rolo e consulte o seu médico.

As advertências acima assinaladas possuem um caráter geral e não exaustivo de todas as cautelas que devem ser adotadas para uma utilização correta e segura do rolo de treinamento, do qual o usuário é exclusivamente responsável.

02_ALTERAÇÕES AOS PRODUTOS

ELITE, também em função da atualização tecnológica, reserva-se o direito de efetuar alterações nos produtos ou às suas especificações sem obrigação de notificação ou outra comunicação prévia ao Cliente para:

- a) alterações que não afetem negativamente as prestações do produto;
- b) alterações necessárias para satisfazer ou melhorar as especificações de produto;
- c) alterações necessárias para a adaptação a requisitos de lei ou regulamentares aplicáveis.

ELITE também reserva-se o direito de fornecer os produtos com esses aprimoramentos sem qualquer obrigação ou responsabilidade de fazer as mesmas alterações aos produtos anteriormente comprados, reservando-se também o direito de alterar os preços e a disponibilidade de modelos de acordo com as condições de mercado, a disponibilidade dos componentes e outras considerações comerciais.

03_DISCLAIMER

A Elite S.r.l. não é responsável por eventuais danos temporários ou permanentes à integridade física do usuário que sejam uma consequência direta ou indireta da utilização do rolo de treino.

04_NOME E LISTA DOS COMPONENTES

Verificar a presença de todos os seguintes equipamentos:

- N.º1 Estrutura Qubo (Ref. A)
- N.º1 Unidade (Ref. B)
- N.º1 Desengate Rápido (Ref. C)
- N.º2 Parafusos e afins Unidade M6 (Ref. D)
- N.º10 Pés de Nivelamento (Ref. E)

ATENÇÃO

O aparelho indicado na figura do conjunto, é exclusivamente indicativo

05_MONTAGEM UNIDADE

- Abrir o cavalete (A) a partir da posição inicial da embalagem (Fig. 1) e posicioná-lo numa superfície plana (Fig. 2).

- Na base existem dois pares de orifícios; utilizar os diferentes orifícios com base no tipo de unidade:

1) para unidade com rolo $\varnothing 30$

utilizar o par de orifícios dianteiros (Fig.3);

2) para unidade com rolo $\varnothing 45$

utilizar o par de orifícios traseiros (Fig.4);

- Dependendo do tipo de unidade, fixar completamente os parafusos M6 (D) (Fig. 5 e Fig.6).

- Utilizar exclusivamente a chave fornecida para a montagem como mostrado na figura. Após o contato entre o suporte e a unidade de resistência, rodar o parafuso no máx $\frac{1}{4}$ de volta para fixar o sistema (máx 2 Nm). (Fig.7)

06 INSTALAÇÃO DA BICICLETA

- Certificar-se de que o desengate rápido da roda traseira da bicicleta está fixado corretamente.
- Posicionar a alavanca (F) na posição "open" (Fig.8).
- Fechar a alavanca (F), prestando atenção para quando começar a comprimir o desengate rápido no interior da área de trabalho predefinida, aquela delimitada por 55° e 65° (Fig. 11).
- Colocar em posição a bicicleta inserindo a extremidade esquerda do desengate rápido traseiro no bocal esquerdo (Fig. 9). Para um bloqueio mais seguro da bicicleta, assegure-se de que a alavanca do desengate rápido está virada no sentido horizontal (Fig.10).
- Se a alavanca (F) inicia a comprimir o desenganchamento rápido na posição de trabalho antecipado (Fig. 12), apertar a bucha do pivô direito (G) (Fig. 13) de forma que a alavanca (F) comece a trabalhar no interior da área de trabalho predefinida (aquela delimitada por 55° e 65°) (Fig. 11).
- a unidade de resistência (B) afrouxando os parafusos (D) de fixação da unidade e bloqueá-los na posição mais correta (Fig.17, Fig.18 e Fig.19).
- Se a alavanca (F) começar a comprimir o desengate rápido na posição de trabalho adiada (Fig. 14), desparafusar o perno da bucha esquerdo (G) (Fig. 15) de forma que a alavanca (F) comece a trabalhar no interior da área predefinida (aquela delimitada por 55° e 65°) (Fig. 11).
- Sempre que a roda se encontre muito deslocada em relação ao centro do rolo (Fig. 16), deslocar
- Empurrar a bicicleta em direção à unidade de resistência (B), até que a roda traseira entre em contato com o rolo da unidade (Fig. 20).
- Verificar a estabilidade da bicicleta puxando e empurrando o tubo horizontal do quadro e agindo no selim. Se a bicicleta não resulta instável, assegurar-se que o desenganchamento rápido e a alavanca estejam posicionados corretamente e que a alavanca (F) esteja em posição "close" e que a regulação do sistema de bloqueio seja feita de forma correta.

07 REMOÇÃO DA BICICLETA

- Segurar a bicicleta com uma mão e com a outra mão abrir a alavanca (F) colocando a mesma na posição "open" (Fig. 21). Remover a bicicleta.
- Para o transporte ou para reduzir o espaço ocupado quando o rolo não for utilizado, aconselha-se fechar o cavalete (Fig.22 e Fig.23).
- Se se pretender reduzir ainda mais o espaço ocupado é aconselhável retirar a unidade (B) da estrutura (A), recolá-la na sua embalagem original e fechar a estrutura como indicado na Fig. 24 e Fig.25.

08 MONTAGEM DOS PÉS DE NIVELAMENTO

- A estrutura Qubo (A) tem em dotação uma série de pés de nivelamento (E) para suprir eventuais problemas de nivelamento do pavimento que não permitam aos quatro pés apoiarem-se completamente e para permitir uma perfeita verticalidade da bicicleta montada (Fig.26).
 - Os pés de nivelamento (E) podem ser montados debaixo dos pés traseiros (Fig.29 e Fig.30).
 - Os pés de nivelamento (E) podem ser montados debaixo dos pés dianteiros (Fig.27 e Fig. 28).
 - No caso em que um só pé de nivelamento (E) não seja suficiente, é possível aplicar outros pés debaixo dos já montados (Fig. 31, Fig.32, Fig.33 e Fig.34).
- Atenção: a direção do pé (E) rodou 90° relativamente ao primeiro posicionado.

09 ATENÇÃO

- Evitar que pessoas, crianças ou animais possam aproximar-se do rolo durante a utilização porque os componentes em movimento ou em rotação do rolo e da bicicleta podem produzir danos em caso de contato.
- Antes de iniciar o treino, posicionar o trainer num local adequado, longe de objetos potencialmente perigosos (móveis, mesas, cadeiras...) de modo a evitar qualquer risco de contato involuntário e acidental com os objetos.
- O cavalete foi estudado para ser usado por um só ciclista.
- Verificar a segurança e a estabilidade da bicicleta antes de cada treino.
- Sempre que o desengate rápido não for compatível com as buchas do cavalete, substituí-lo por aquele fornecido com o equipamento (C).
- Não existem componentes utilizáveis isoladamente no interior.
- Uma vez que os pés são fabricados em material macio antiderrapante, pode verificar-se que durante o uso deixem vestígios de borracha no pavimento.
- O transporte do rolo completamente montado pode comprometer a integridade do produto, desmontar sempre a unidade antes do transporte.

10 CONSELHOS PARA A UTILIZAÇÃO

- Para um menor consumo do pneu e uma melhor aderência ao rolo, recomendamos de utilizar pneus largos de 23 mm.
- Pressão recomendada da roda traseira: 7
- 8 atmosferas para pneu de corrida; 3,5 - 4 atmosferas para pneu MTB. Para casos específicos, referir-se à pressão recomendada pelo fabricante dos pneus.
- Para um menor ruído, uma maior aderência do pneu no

rolo e uma ambém para Mountain bike).

- Antes da utilização, limpe o pneu com álcool ou água.
- Se o pino do desenganchamento rápido incluso sobresair mais de 3mm da porca de fixação, cortar a parte saliente (Fig. 35).

11_EMBALAGEM

- Sempre que o rolo deva ser expedido para assistência ou outras razões, um embalamento correto é essencial:
- embalar o Qubo na caixa em que estava embalado originalmente.

Durante as expedições os pacotes são muitas vezes submetidos a maus-tratos e choques muito fortes, por isso, embalagens não suficientemente resistentes, diferentes do original, podem danificar irremediavelmente o rolo. Esse tipo de dano não é coberto pelas condições de garantia.

Nota: antes de expedir o rolo ou qualquer outro seu componente em assistência, consultar Elite ou o seu distribuidor ou o seu negociante.

Eventuais envios não acordados poderão ser rejeitados.

Assistencia técnica:

Tel -39 049 5940044

e-mail: info@elite-it.com



ELITE S.R.L.

VIA FORNACI, 4
35014 FONTANIVA
PADOVA - ITALY

PHONE +39 049 594 0044

E-MAIL: INFO@ELITE-IT.COM

ELITE-IT.COM

